

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

исполняющий обязанности
декана исторического факультета МГУ
академик Российской академии образования,
д.и.н., профессор _____/Л.С. Белоусов /
«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

**4 БАЗ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

Уровень высшего образования:
бакалавриат

Направление подготовки (специальность):
46.03.01 «История»

Направленность (профиль) ОПОП:

Форма обучения:

очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании кафедры(протокол № 210, 07 июня 2022года)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки 46.03.01 «История» программы бакалавриата, реализуемой последовательно по схеме интегрированной подготовки.

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В. Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение: с 2021.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП- относится к базовой части ОПОП, является обязательной для освоения в 1,2,3,4,5,6 и 7 семестрах
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия – не требуются(указать,если требуются, в следующей последовательности: входная компетенция или входные результаты обучения или перечень освоенных дисциплин (практик)
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
УК-9	Индикатор УК-9.1 Осуществляет деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностраннных языках)	Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения Уметь осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке Владеть навыками устного и письменного перевода в деловой и академической сферах

4. Объем дисциплины (модуля) - 33 з.е. (1188 академических часов), в том числе 844 академических часа на контактную работу обучающихся с преподавателем, 344 академических часа на самостоятельную работу обучающихся.
5. Формат обучения - контактная работа (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при необходимости)
6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа	Самостоятельная работа обучающегося

разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)		(работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы*					Виды самостоятельной работы, часы		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
Тема 1.1 Звуковой строй и артикуляционная база французского языка. Правила фонетического слогоделения. Ударение в слове и в речевом потоке. Основные правила чтения. Ритмическая группа и ритмическое ударение. Связывание звуков в речевом потоке. Интонация французского предложения. Особенности французского правописания. Французский алфавит. Орфографические знаки. Соотношение между звуком и буквой. Понятие о	14		12			12	2		2

звучах речи, фонемах, транскрипции.									
Тема 1.2 Классификация и общая характеристика французских гласных звуков, их характерные особенности: гласные переднего и заднего ряда, открытые и закрытые гласные звуки, гласные лабиализованные и нелабиализованные, чистые и носовые звуки. Особенности произношения гласных звуков французского языка: четкость и напряженность артикуляции, отсутствие	24		18			18			6

дифтонгизации, отсутствие редукции звуков, однородность качества гласных. Долгота гласных во французском языке.									
Тема 1.3 Характеристика французских согласных звуков: Особенности произношения французских согласных: четкость и энергичность артикуляции, отсутствие палатализации перед гласными переднего ряда, отсутствие оглушения конечных звонких согласных. Особенности произношения французских согласных: четкость и энергичность артикуляции, отсутствие палатализации перед гласными переднего ряда, отсутствие оглушения конечных звонких согласных	10		8			8	2		2

Тема 2 Практическая грамматика									
Раздел 1 Базовая грамматика									
Тема 2.1 Морфология. Артикль. Артикль как средство выражения категории рода, числа, определенности и неопределенности существительных. Ар- тикль определенный (article défini), неопределенный (article indéfini), частичный (article partitif). Слитный артикль (article contracté). Элидированный артикль (article élidé). Основные случаи употребления определенного и неопределенного ар- тикла. Употребление частичного артикла. Употребление определенного и неопределенного	10		6			6	4		4

<p>артикля с неисчисляемыми существительными</p> <p>Основные случаи опущения артикля перед существительным.</p> <p>Случаи замены неопределенного и частичного артикля на предлог “de”.</p>									
<p>Тема.2.2</p> <p>Морфология.</p> <p>Имя существительное</p> <p>Имена существительные собственные и нарицательные. Род имен существительных. Роль суффиксов в оформлении рода. Образование женского рода существительных. Образование женского рода при помощи артикля без изменения формы слова. Изменение рода с изменением значения слова. Число имен существительных.</p>	14		10			10	4		4

<p>Образования множественного числа существительных. Существительные неизменяемые во множественном числе. Существительные, употребляющиеся только в единственном или только во множественном числе. Изменение значения существительного с изменением числа. Множественное число сложных существительных. Основные суффиксы мужского и женского рода. Контрольная работа</p>			Контроль ная работа						
<p>Тема 2.3 Морфология Имя прилагательное</p>									
<p>Тема 2.3.а Притяжательные и указательные прилагательные, (déterminants possessifs, déterminants démonstratifs). Co-</p>	12		8			8	4		4

гласование прилагательных с определяемым словом. Образование женского рода прилагательных. Особые случаи образования женского ро- да имен прилагательных. Образование множественного числа прилагательных. Прилагательные качественные и относительные (adjectifs qualificatifs et ad- jectifs numéraux). Место прилагательного- определения в предложении.									
Тема 2.3.б Степени сравнения прилагательных. Особые формы степени сравнения прилагательных.	6		4			4	2		2
Тема 2.3.в Вопросительные прилагательные (adjectifs interrogatifs) quel/ quelle/ quels/quelles. Неопределенные прилагательные	6		4			4	2		2

(adjectifs indéfinis): tout, même, quelque, quelques, chaque, autre, certain, tel, aucun, nul. Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.3.г Переход прилагательных в другие части речи. Прилагательные, упот- ребляемые в роли наречий	4		2			2	2		2
Тема 2.4 Морфология Местоимение									
Тема 2.4.а Местоимения личные, указательные, вопросительные. Местоимения дополнения (pronoms personnels démonstratifs, interrogatifs; pronoms personnels conjoints). Личные ударные местоимения (pronoms personnels toniques)	10		6			6	4		4

ques)/ Функции личных местоимений в предложении. Неопределенно- личное местоимение “on”. Местоимение même.									
Тема 2.4.б Относительные местоимения (pronoms relatifs) простые и сложные (simplet et composés). Указательные ме- стоимения (pronoms démonstratifs) простые и сложные (simplet et composés).	18		14		14		4		4
Тема 2.4.в Притяжательные местоимения (pronoms possessifs). Неопределенные местоимения (pronoms indéfinis) “tout, tous, même, chacun, quelqu'un, quelques-uns, autre, certains, tel, aucun, nul. Местоимение soi. Местоимение en, y.	10		6			8	2		2
Тема 2.4.г Место местоимений в предложении в	10		8			8	2		2

простых и сложных временах. Место двух местоимений-дополнений в предложении Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.5 Морфология Глагол.									
Тема 2.5.а Грамматические категории глагола: лицо, число, залог, наклонение, время. Общая характеристика каждой категории.	6		4			4	2		2
Тема 2.5.б Классификация глаголов по трем группам спряжения. Особенности спряжения глаголов I и II группы. Вспомогательные глаголы avoir et être. Спряжение наиболее употребительных глаголов III группы. Утвердительная, вопросительная и отрицательная формы	16		12			12	4		4

<p>глаголов.</p> <p>Безличные глаголы (Недостаточные (дефективные) глаголы – verbes impersonnels défectifs) neiger, pleuvoir, falloir) и их формы. Местоименные глаголы (verbes pronominaux). Особенности их употребления. Спряжение местоименных глаголов.</p>									
<p>Тема 2.5.в</p> <p>Употребление времен и наклонений.</p> <p>- Изъявительное наклонение (indicatif) как наклонение реального действия. Система времен изъявительного наклонения. Образование, значение и употребление présent, passé composé, imparfait, passé simple, passé antérieur, plus-que-parfait, futur simple, futur antérieur. futur immédiat (proche),</p>	114		64			64	50		50

<p>passé immédiat (récent), futur dans le passé, futur immédiat dans le passé, passé immédiat dans le passé.</p> <p>- Согласование времен изъявительного наклонения (Concordance des temps de l'indicatif). Употребление présent de l'indicatif в условном предложении с союзом si.</p> <p>- Повелительное наклонение (Impératif), его образование и употребление. Повелительное наклонение глаголов avoir, être, savoir, vouloir.</p> <p>Контрольная работа - Условное наклонение (Mode conditionnel) настоящего (conditionnel présent) и прошедшего времени (conditionnel passé). Образование и употребление. Употребление времен в условных предложениях</p>			Контроль ная работа						
---	--	--	---------------------------	--	--	--	--	--	--

<p>после si.</p> <p>Контрольная работа</p> <p>-Сослагательное наклонение (Mode subjunctif). Основные случаи употребления subjunctif в дополнительных, определительных, обстоятельственных придаточных предложениях. Времена subjunctif: (présent, passé, imparfait, plus-que-parfait) их образование и употребление. Subjonctif в независимом предложении. Употребление subjunctif в значении повелительного наклонения.</p> <p>Контрольная работа</p>									
<p>Тема 2.5.г</p> <p>Неличные формы глагола.</p> <p>- Причастия настоящего и прошедшего времени (participeprésent, participepassé), сложное причастие прошедшего времени (participepassé composé), образование</p>	10		8			8	2		2

и основные случаи употребления. Случаи согласования причастий прошедшего времени. Деепричастие (Gérondif), его значение, случаи употребления. Отрицательная форма деепричастия. Пассивная форма глаголов (Formepassive). Образование, согласование. Агент действия при пассивной форме. Зависимость значения пассивной формы от значений глагола. Именные и глагольные свойства инфинитива. Инфинитив настоящего и прошедшего времени (infinitifprésent, infinitifpassé), разница в значении и употреблении. Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.6. Морфология Числительные. Числительные	8		6			6	2		2

<p>количественные и порядковые (adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux). Образование порядковых числительных, их род и число. Употребление числительных количественных вместо порядковых. Субстантивированные числительные. Noms de nombre: demi, tiers, quart.</p>									
<p>Тема 2.7 Морфология Наречия. Наречия простые и производные. Образование наречий на –ment. Образование наречий от прилагательных. Степени сравнения наречий. Вопросительные наречия quand, comment, où, d'où, combien, pourquoi. Утвердительное наречие si. Наречие même. Роль наречий в предложении. Место</p>	8		6			6	2		2

наречий в предложении. Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.8 Морфология Предлоги. Наиболее употребительные предлоги: à, de, avec, pour, dans, sur, sous, avant, devant, près, derrière, près de, loin de, chez, vers, sans, jusque. Их значение и употребление.	3		2			2	1		1
Тема 2.9 Морфология. Союзы et, mais, ou, car, parce que, comme, puisque.	2		2			2			
Тема 2.10. Синтаксис.									
Тема 2.10.а Синтаксис простого и сложного предложения. Главные и второстепенные члены простого предложения: подлежащее, сказуемое,	12		8			8	4		4

определение, дополнение, обстоятельство. Их роль и место в предложении. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и отрицательном предложениях. Основные вицы придаточных предложений: придаточные определительные, дополнительные, обстоятельственные (места, причины, времени).									
Тема 2.10.б Прямая и косвенная речь. Косвенный вопрос. Повелительное наклонение в косвенной речи (discours direct, discours indirect/rapporté, question indirecte, impératif dans le discours rapporté). Контрольная работа	14		8			8	6		6
Тема 2.10.в	3		2			2	1		1

Тема2.1 Révision et approfondissement: Discours rapporté. Question indirecte. Conditionnel. Subjonctif. Значение временных форм французских глаголов. L'Expression de l'avenir L'Expression de la réalité du concret. Le présentLes temps du passé. Les passés relatifs. Différentes manières de l'expression des temps Concordance des temps. Модальные и экспрессивные оттенки, выражаемые формами времен французских глаголов. Особенности перевода.	10		8			8	2		2
Тема2.2 Conditionnel dans la proposition indépendante. Conditionnel passé 2e forme. Emploi des temps la proposition subordonnée conditionnelle de	7		6			6	1		1

comparaison. Sens modal du futur antérieur. Особенности употребления и перевода. Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.3 Constructions causatives. Особенности употребления и перевода (Révision et approfondissement)	5		4			4	1		1
Тема2.4 Грамматические трудности: emploi du subjonctif dans la proposition complétive. Особенности употребления и перевода.	5		4			4	1		1
Тема2.5 Грамматические трудности: emploi du subjonctif dans les propositions subordonnées relatives. Особенности употребления и перевода.	5		4			4	1		1
Тема2.6 Грамматические	5		4			4	1		1

<p>трудности: emploi du subjonctif dans les propositions subordonnées circonstancielles. (Révision) Emploi du subjonctif dans la préposition indépendante. Особенности употребления и перевода. Контрольная работа</p>			Контроль ная работа						
<p>Тема2.7 Грамматические трудности: proposition participale. Proposition participe absolue. Особенности употребления и перевода. (Révision et approfondissement)</p>	5		4			4	1		1
<p>Тема 2.8. Модальные и экспрессивные оттенки, выражаемые формами времен французских глаголов. Устойчивые сочетания fût-ce, serait-ce, ne fût-</p>	5		4			4	1		1

се, ne serait-ce que Контрольная работа			Контроль ная работа						
Тема 2.9 Глаголы в безличных оборотах	3		2			2	1		1
Тема 2.10 Proposition infinitive.	3		2			2	1		1
Тема 2.11 Выражение отрицания и ограничения	3		2			2	1		1
Тема 1.12 Article. Систематизация знаний. Употребление артикля с именами собственными. Употребление и отсутствие артикля перед существительным в функции именной части сказуемого.	5		4		2	4	1		1
Тема 2.11 Союзные слова qui ... que, qu'où ... que, quel ... que, quelque ... que, où ... que, si ... que, tout ... que, pour Que	3		2			2	1		1
Тема 2.12 Инфинитив с простыми предложениями. Инфинитив с	3		2			2	1		1

составными предлогами.									
Тема 2.13 Особенности некоторых наречий (combien, beaucoup, bien, toujours, jamais)	3		2			2	1		1
Тема 2.14 La ponctuation	2		1			1	1		1
Тема 2.15 La nominalisation	4		3			3	1		1
Тема 2.16 Nature de la phrase française et ordre des mots (Révision et approfondissement) Inversion du sujet.	5		4			4	1		1
Тема2.17 Verbes transitifs et intransitifs. Accords des participes passés des verbes transitifs et intransitifs.	5		4			4	1		1
Тема2.18 Verbes impersonnels. Verbes pronominaux (Révision et approfondissement)	3		2			2	1		1
Тема2.19 Adjectif verbal – participe présent, gérondif Infinitif	5		4			4	1		1

Тема 2.20 Adjectif. Place de l'adjectif. Changement de sens. Mots invariables.	4		3			3	1		1
Тема 3. Раздел 1 Практика устной речи. Лексический материал.									
Тема 3.1 Faire connaissance. Se présenter. Présenter qqn.	5		4			4	1		1
Тема 3.2 Famille et amis.	5		4			4	1		1
Тема 3.3 Lieu d'habitation. Ma ville. Mon appartement.	5		4			4	1		1
Тема 3.4 Les tâches ménagères. Ustensils de cuisine. Appareils électro-ménagers	5		4			4	1		1
Тема 3.5 Ma journée de travail. Mon emploi du temps	5		4			4	1		1
Тема 3.6 Repas, alimentations. Traditions culinaires françaises et russes. Faire sa commande dans un restaurant/café.	8		6			6	2		2
Тема 3.7 Mode et vêtements. La	5		4			4	1		1

manière de s'habiller.									
Tema 3.8 Décrire qqn (caractéristiques physiques et morales) Visite chez un médecin	5		4			4	1		1
Tema 3.9 Mes études à l'Université. Apprentissage d'une langue étrangère.	8		6			6	2		2
Tema 3.10 Technologies de l'Information et de la Communication. Portable. Internet. Courriel.	5		4			4	1		1
Tema 3.11 Loisirs. La lecture. Le rôle des livres dans notre vie. Les médiathèques.	8		6			6	2		2
Tema 3.12 Loisirs: théâtre, cinéma, musées et expositions	8		6			6	2		2
Tema 3.13 Loisirs: les sports. Les vacances.	8		6			6	2		2
Tema 3.14 Nouvelles technologies informatiques. Travail sur ordinateur. Internet et recherche de	5		4			4	1		1

Tema 3.1 La France des régions. Caractéristiques des régions, histoire des provinces correspondantes, gens illustres, grandes villes, sites historiques, curiosités principales, spécialités.	9		8			8		1	1
Tema3.2 Les relations franco- russes. Historique des relations. Etat actuel.	5		4			4		1	1
Tema3.3 La vie culturelle en France. Les prix littéraires.	5		4			4		1	1
Tema 3.4 Les mass médias. Types des médias. Rôle des médias dans la société, leur impact sur l'opinion publique. Les médias français et russes. Le quatrième pouvoir ?	7		4			6		1	1
Tema 3.5 Les événements internationaux marquant de l'année écoulée.	3		2			2		1	1
Tema 3 .6	5		4			4		1	1

Les régimes politiques. Caractéristiques générale. Le régime politique français. La nature du régime en France. La bipolarisation de la vie politique.									
Tema3.7 Le pouvoir exécutif: Le premier ministre. Les attributions du premier ministre. Le gouvernement. Sa structure et ses attributions. La répartition des rôles au sein du pouvoir exécutif. Le système administratif français. La division administrative.	5		4			4		1	1
Tema3.8 Le système électoral français. Les types des élections en France.	3		2			2		1	1
Tema 3.9 Les partis politiques de la Ve Républiques.	5		4			4		1	1
Tema3.10 Le système d'enseignement français.	3		2			2		1	1

Faire ses études en France.									
Тема 3.11 La Francophonie. Histoire, buts, activités, état actuel. Journée internationale de la francophonie. Manifestations. La place de la langue française dans le monde contemporain.	3		2			2		1	1
Тема 3.12 Ma recherche scientifique. Mémoire de licence. Problématique.	3		2			2	1		1
Тема 4 Язык специальности Ведение в язык специальности									
Тема 4.1 La préhistoire. Les monuments préhistoriques.	8		6			6	2		2
Тема 4. 2 L'Egypte ancienne. Royauté et gouvernement.	8		6			6	2		2
Тема 4.3 La Grèce. Régime	8		6			6	2		2

politique et Etat social									
Tema 4.4 La Grèce. La vie religieuse.	8		6			6	2		2
Tema 4.5 La Rome ancienne	8		6			6	2		2
Tema 4.6 La Gaule et les Gaulois	8		6			6	2		2
Tema 4.7 La conquête de la Gaule	8		6			6	2		2
Tema 4.8 La Gaule romaine	8		6			6	2		2
Tema 4.9 Les grandes invasions	8		6			6	2		2
Tema 4.10 La Gaule franque	8		6			6	2		2
Tema 4.11 Baptême de Clovis	8		6			6	2		2
Tema 4.12 Les Maires du palais	8		6			6	2		2
Tema 4.13 Charlemagne	8		6			6	2		2
Tema 4.14 La renaissance carolingienne	8		6			6	2		2
Tema 4.15 Le déclin de l'Empire	8		6			6	2		2
Tema 4.12 Les Maires du palais	8		6			6	2		2
Tema 4.13 Charlemagne	8		6			6		2	2
Tema 4.14 La renaissance	8		6			6		2	2

[illegible]

Тема 5 Практика устной речи. Художественная литература в изучении языка									
Тема 5.1 Sempé – Goscinny <i>Le petit Nicolas</i>	24		16			16	8		8
Тема 5.2 Antoine de Saint-Exupéry <i>Le petit Prince</i>	38		26			26	12		12
Тема 5.3 Maurice Druon <i>Le roi de fer</i>	32		24			24	8		8
Тема 5.3 André Maurois <i>Nouvelles</i>	18		12			12	6		6
Тема 6 Язык для академических целей. Введение.									
Тема 6.1 Rédiger une lettre formelle. Présentation. Les formules d'appel et de politesse	9		7			4	2		2
Тема 6.2 La lettre de motivation. Méthode pour écrire une lettre de motivation. Rédiger son CV. Les règles d'or	12		9			9	3		3

Тема6.3 L'écriture créative; lettre amicale, message électronique.	9		5			5	4		4
Тема6.4 Les spécificités de l'écrit professionnel. La reformulation.	9		5			5	4		4
Тема6.5 L'organisation des écrits. Les connecteurs logiques	8		6			6	2		2
Тема 7. Язык средств массовой информации	36		30			30	6		6
Промежуточная аттестация__ семестры_____	1й семестр – зачет (4 ак. часа) 2й семестр – зачет (4 ак. часа) 3й семестр – зачет (4 ак. часа) 4й семестр – экзамен (8 ак. часов) 5й семестр – зачет (4 ак. часа) 6й семестр – зачет (4 ак. часа) 7й семестр – экзамен (8 ак. часов)						36 ак. часов**		
Итого	1188						844	344 (308)	

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

***Часы на проведение промежуточной аттестации выделяются из часов самостоятельной работы обучающегося.*

7.Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения

Перечень вопросов (заданий) к экзамену (зачету):

Контрольные вопросы для зачета:

I курс, 1 семестр.

Texte. « Une leçon de peinture »

Un jour le célèbre peintre français Joseph Vernet est assis au bord d'une grande rivière et dessine un beau paysage. Deux jeunes Anglaises, deux touristes dessinent aussi non loin de lui. Une des Anglaises se lève, s'approche de Vernet, regarde attentivement son tableau et commence à le critiquer.

-Vous avez mal dessiné le ciel monsieur, dit-elle au grand peintre, et la couleur de l'eau ne me plaît pas... Puis l'herbe n'est pas assez verte.

Le vieux peintre l'écoute attentivement puis il lui dit très poliment :

-Merci, mademoiselle. Je vois que je travaille mal. Je tâcherais de dessiner mieux.

Deux jours après, Vernet prend le bateau pour rentrer en ville. Sur le bateau il voit la jeune Anglaise qui, au bord de la rivière, a critiqué son tableau. La jeune fille s'approche de lui et lui dit :

-Bonjour, monsieur. Je veux vous poser une question. Connaissez-vous le célèbre peintre Vernet ? On dit qu'il se trouve sur notre bateau. Le connaissez-vous ? Montrez-le-moi s'il vous plaît ! Je veux le voir et lui serrer la main, parce que j'aime beaucoup ses tableaux.

-Vous voulez le voir, mademoiselle ? - demande Vernet avec un sourire.

-Oh oui ! répond la jeune Anglaise.

-Et bien ! C'est le vieux peintre à qui vous avez donné une leçon de peinture au bord de la rivière, c'est moi, mademoiselle !

I курс, 1 семестр.

Texte « Noël ».

Les chrétiens ont fixé au 25 décembre la célébration de la naissance de Jésus. Noël est la fête de la venue du Fils de Dieu. Marie habite à Nazareth, en Israël. Elle va bientôt se marier. Son futur époux s'appelle Joseph. Il est charpentier. Un jour, Marie reçoit la visite de Gabriel, l'ange messager de Dieu. Il lui dit : « Dieu t'a choisie pour être la maman de son fils, Jésus ».

Vers Bethléem

La naissance de Jésus est proche, mais un jour, Marie et Joseph doivent partir pour Bethléem, là où ont vécu les ancêtres de Joseph. Chaque personne doit s'inscrire dans la ville d'origine de sa famille. Marie emporte des provisions et des vêtements pour le bébé qui va naître. Marie fait le voyage sur le dos d'un âne, mais le chemin est long, très long. Quel soulagement quand le couple aperçoit les premières maisons de la ville !

La naissance de Jésus

Marie et Joseph sont épuisés par le long parcours. Marie sent que son bébé va bientôt naître. Mais comme il y a beaucoup de monde – des nouveaux-venus comme eux – le couple n'arrive pas à trouver une auberge pour les accueillir. Ils parcourent toute la ville mais ne trouvent aucune chambre pour eux. Heureusement quelqu'un de bon leur propose son étable pour y passer la nuit. C'est là que naît l'enfant Jésus. Marie l'enveloppe dans des langes. Elle le dépose dans une mangeoire remplie de paille : c'est la crèche.

La tradition de la crèche

Au moment de Noël, dans chaque église et dans chaque famille qui fête la naissance de Jésus, une crèche est installée. Pour célébrer l'anniversaire de la naissance du Christ, on représente une scène avec l'étable où se tiennent la Vierge Marie, Saint Joseph et le petit Jésus, puis l'âne et le bœuf : la crèche est faite. Dans certaines églises de France, la nuit de Noël, on peut assister à des crèches vivantes, dans lesquelles les paroissiens (les fidèles) tiennent les rôles des personnages de la Nativité.

En Provence, il y a une belle tradition de monter la crèche avec les santons de Noël. Ce sont des figurines en terre cuite que l'on place dans la crèche pour représenter l'Enfant Jésus, Marie, Joseph, des bergers et tout le peuple accouru pour assister à l'événement.

La table de Noël. Le Réveillon

Autrefois, la table de Noël était recouverte de trois nappes blanches de taille différentes pour symboliser Jésus, Marie et Joseph. La table était et doit être une fête pour les yeux. En France, qu'on soit croyant ou non, traditionnellement, le 24 décembre au soir, on prépare un repas spécial, selon ses moyens et son goût. Ce grand repas solennel, réveillon, commence après la messe de minuit pour les catholiques, et avant pour les autres, suivant les traditions. En France, chaque famille essaie de mettre sur la table les plats de Noël traditionnels. Le repas est constitué d'huîtres, fois gras, saumon, boudin blanc, dinde farcie et bûche de Noël. Les plats sont accompagnés de bon vin et de champagne. Certaines familles consomment la dinde au déjeuner du 25 décembre.

Au dessert, on coupe *la bûche de Noël*, gâteau roulé dont la forme allongée évoque un morceau du vrai bois, une bûche. Dans le sud de la France, en Provence, les traditions de Noël sont différentes de celles du reste du pays. La tradition veut que le repas du réveillon se termine par treize desserts qui symbolisent, dit-on, le Christ et les douze apôtres, ses disciples. Ces desserts rassemblent tous les fruits et les confiseries de la région, dont fruits secs et autres friandises.

I кypc, 2 семестр.

Texte « La société gauloise ».

Dans toute la Gaule dit César il n'y a que deux classes d'hommes en possession du pouvoir et des honneurs, les druides et les chevaliers.

Les chevaliers. A Rome comme à Grèce dans la cité antique comme dans le monde féodal le service à cheval a été le privilège des plus nobles et des plus riches. Les chevaliers sont avant tout de riches exploitants agricoles sans pour autant être propriétaires de ces terres, car la propriété agricole gauloise est majoritairement communautaire. Ils disposent aussi de pouvoirs politiques étendus : ils désignent le chef du village et élisent chaque année de chef de la guerre.

Les chevaliers sont des chefs militaires. Les gaulois sont des guerriers. Ils aiment la violence et la querelle. Aucune discipline ne règne parmi eux ; ils ne supportent l'autorité d'un chef qu'en temps de guerre. Souvent ce « roi de guerre » les entraîne en Espagne ou vers l'est. Ils lancent un raid contre Rome. De nuit, les gaulois ont failli s'emparer de la citadelle, appelée Capitole. Mais les oies sacrées, qui gardent le temple de la déesse Junon, donnent l'alerte. Les gaulois partent en laissant le souvenir de tribus sauvages, terrifiantes.

Les chevaliers tirent leur prestige de leur rôle dans l'armée, de leur fortune, de leur naissance. Cette élite peu nombreuse arrive à tenir dans une étroite dépendance des classes inférieures.

Les druides, dont le nom signifie « très savants » sont des prêtres gaulois. Ils sont chargés de déterminer le dogme et d'organiser les cérémonies religieuses. Leur savoir s'étend aussi à la philosophie, à l'astronomie et à la physique. Les druides ont le monopole de l'enseignement, et doivent par ailleurs prendre en charge l'éducation religieuse, intellectuelle et morale des jeunes nobles jusqu'à l'âge de 20 ans. Les druides jouissent de nombreux privilèges, comme remarque César : « Ils ne paient pas d'impôts, comme les autres : ils sont dispensés du service militaire et exempts de toute charge ».

On sait peu de choses de leur religion, si ce n'est que les Gaulois reconnaissent plusieurs dieux et que leurs prêtres se sont servis des mégalithes, dolmens et menhirs érigés par leurs prédécesseurs.

Interrogations écrites (I курс, 1 семестр).

I. Вставьте нужные предлоги :

1. Pierre travaille... la clinique.
2. Les élèves... Michel Varnier écrivent des dictées.
3. Je vais... l'université... mes amis.
4. Marie va... sa mère et elles déjeunent.
5. Daniel va ... la faculté pied.

II. Поставьте вопросы к подчёркнутым словам :

1. Anne et Michel travaillent à la fabrique.
2. Irène fait les exercices.
3. Je répète les textes et les verbes.
4. Adèle habite cette belle ville.
5. Denise achète des cahiers, des livres et des cartes.

III. Замените точки притяжательными прилагательными.

1. Ils aiment... ville natale.
2. Nathalie va chercher... ami à la gare.
3. Daniel parle à... sœurs.
4. Je lis... essai et... petite sœur fait... exercices.
5. Les élèves achètent des fleurs à... professeur.

6. Marthe, où travaille père ?

V. Переведите :

1. Мою подругу зовут Тереза.
2. Она живёт в Париже, это её родной город.
3. Она не замужем, она очень молода.
4. Тереза живёт с отцом и матерью. Её отец – пианист, мать работает в мэрии, она секретарь.
5. Тереза встаёт в 6 часов утра, готовит завтрак, и семья завтракает. В 9 часов она уходит.
6. Идите на свое место и читайте текст, который находится на десятой странице. Напишите эти глаголы, выучите их наизусть. Прочитайте эти тексты.
7. Уезжай из города!
8. Этот диктант не трудный, не так ли?

Interrogations écrites (I курс, 1 семестр).

.Remplacez les points par des articles s'il le faut :

1. As-tu... dictionnaire ? - Non je n'ai pas... dictionnaire.
2. ... lundi nous n'avons pas... leçon... français.
3. Nous faisons... exercice à la page 10.
4.plancher de... chambre est couvert de... grand tapis vert.
5. Ma sœur aime... roses, moi je préfère... marguerites.
6. Je n'achète pas... livres.
7. Mon ami étudie cette langue avec... grand intérêt.
8. ... stade est tout près... métro.
9. Il n'y a pas... stade dans ce quartier.
10. Est-ce... livre? Ce n'est pas ... livre, c'est ... carnet.

II. Posez les questions aux mots soulignés :

1. Sur la table il y a un dictionnaire.
2. Je vais dans le Midi de la France avec mon ami.
3. Les enfants reviennent à deux heures.

4. Les murs de cette salle sont bleus.

III. *Remplacez les points par les prépositions ou des articles convenables s'il le faut :*

1. J'aime regarder ... la télévision les émissions ... l'art français.
2.la maison il n'y a pas .. jardin.
3. Si je ne suis pas fatiguéles cours je vais mon ami qui habite l'université.
4. Il pense ... sa mère malade.
5. Nous revenons ... la campagne six heures soir.
6. Essayez bien répondre ... toutes les questions.
7. Les fenêtres ... salon donnent ... la cour.
8. Où est ma gomme ? Elle est ... le cahier.
9.octobre, il va... mission ... l'étranger, ... Paris.
10. Nous nous intéressons ... l'histoire la France.

IV. Conjuguez les verbes *aller, être, revenir* au présent de l'indicatif et à l'impératif.

V. Traduisez du russe en français.

1. Я хотел бы пригласить моих друзей поехать со мной за город.
2. Который час? У меня нет часов, я не могу тебе ответить.
3. Я хотел бы пойти в кино, чтобы посмотреть продолжение этого фильма.
4. Ты мне задаешь много вопросов. Я не могу ответить на все твои вопросы.
5. Что вы собираетесь делать после занятий? Мы хотим позаниматься в библиотеке, где есть книги по истории Франции.

Interrogation écrite (questions)



1. Posez des questions avec les mots *Qui? Qu'est-ce que? Combien? Où? Quand? Quel?*

2. Mettez des articles si besoin :

_____ ciel est gris. Je n'ai pas _____ manuels d'espagnols. J'aime beaucoup _____ chats. Je prends _____ métro pour aller au bureau. Il parle _____ étudiants _____ livres de Hugo. C'est le livre _____ père de Marie. Ce n'est pas _____ revue, c'est _____ journal. Je n'aime pas _____ grandes villes.

3. Mettez des adjectifs possessifs :

Pose _____ livres sur _____ bureau. Nous invitons _____ parents chez nous. Elle prend _____ café. Dis, où habite _____ amie? C'est _____ valise, monsieur ? Ils n'aiment pas _____ villes. Julie dit que toutes _____ amies habitent Rennes. Ils écoutent _____ collègue qui parle de _____ visite au Canada.

4. Mettez des prépositions si besoin :

Il faut aller _____ ta mère. Je propose _____ partir. Il faut appeler _____ nos amis. Nous commençons _____ travailler. Je pense _____ passer mes vacances _____ l'étranger. Regarde _____ le soleil. J'entre _____ la classe. C'est un texte _____ l'histoire de Paris. Je veux _____ danser.

5. Mettez des adjectifs à la bonne place et à la bonne forme :

1. (dernier) Il faut faire les _____ exercices _____
2. (beau) Nous visitons ce _____ musée.
3. (bon) C'est une _____ secrétaire _____
4. (ce, beau, vert) J'aime bien _____ veste _____
5. (joli, petit) C'est une _____ maison _____ avec un _____ jardin _____
6. (sérieux) Elle est très _____
7. (bleu) Ce sont des roses _____

6. Répondez aux questions en employant les pronoms qui conviennent :

1. Aimes-tu tes frères?
2. Vois-tu souvent ta copine?
3. Est-ce que tu a un chat?
4. Où est-ce que je peux mettre le vase?
5. Combien de pommes as-tu?
6. As-tu beaucoup de problèmes?
7. Est-ce que votre mère aime les parfums?
8. Est-ce que tu travailles beaucoup à la bibliothèque?
9. Tu viens du cinéma?
10. Tu connais cette personne?

7. Conjuguez les verbes :

1. Elle (aller) _____ à la plage.
2. Ils (devoir) _____ aller à Paris. Ils (partir) _____ à neuf heures.
3. (Vouloir) _____ -tu rester ?
4. (être) _____ -il beau ?
5. (avoir) _____ -ils des problèmes ?

6. Je (ne pas pouvoir) _____ vivre seule.
7. Elle (répondre) _____ vite.
8. Tu (s'appeler) _____ comment?
9. Je (répéter) _____ souvent ce poème.

8. *Mettez les phrases au futur proche :*

1. Vous ne faites pas cet exercice.
2. Je ne le comprends pas.
3. Nous ne parlons pas japonais.
4. Aujourd'hui il fait chaud.
5. Tu ne sors pas demain.

9. *Traduisez:*

1. Все мои друзья живут в другом городе, это очень грустно. Я очень их люблю.
2. Моя мать и мой отец живут в Париже. Каждый день они звонят моей сестре, которая живет в Москве со своей семьей, и говорят о жизни и новостях.
3. Я бы хотел присутствовать на этом матче завтра.
4. Он предлагает своим друзьям поиграть в теннис.
5. Рядом со станцией метро есть кинотеатр.
6. Надо положить газеты на стол.
7. Я думаю стать историком. Что ты думаешь об этом?
8. В его библиотеке много французских книг.

10. *Conjuguez les verbes au passé composé :*

je (aimer, aller, pouvoir, faire)

il (sortir, parler, dire, voir)

Interrogation écrite finale (семестровая контрольная работа)

Verbes

a) Conjuguez dans toutes les formes (présent, passé composé, imparfait, futur simple)

Avoir

Faire

Venir

b) Mettez en bonne forme

1. Je (apprendre) _____ le français pendant 6 mois, je peux parler un peu.
2. Si tu me (appeler) _____, je (pouvoir) _____ venir tout de suite.
3. Tu sais où est Marie? – Oui, je (la déjà voir) _____ et (lui beaucoup parler) _____.
4. C' (être) _____ une belle nuit: il (faire) _____ chaud et les rossignols (соловьи) (chanter) _____.
5. Ma grand-mère (naître) _____ dans ce village et (y rester) _____ toute sa vie.
6. Je (faire) _____ mes devoirs quand je (entendre) _____ de la musique dans la rue.
7. Dans 10 ans je (être) _____ très riche.
8. Les deux filles (se retrouver) _____ hier.
9. Mes grands –parents (se construire) _____ une maison en 1967.

Pronoms

a) Traduisez:

1. Ответь мне!
2. Не обращай к ней!
3. Я уверяю их.
4. Они ушли без них.
5. Напиши ей!

6. Посмотри на нее!
7. Я тебе советую.
8. Подумай о ней!
9. Он им запрещает.
10. Ты ему говоришь.

*b) Répondez avec les pronoms - **positivement et négativement** :*

Écrivez-vous souvent à vos parents? _____

Avez-vous trop d'examens?

Vous intéressez-vous à Zinédine Zidane?

Allez- vous souvent à la bibliothèque?

Aimez-vous beaucoup vos camarades? _____

Complétez avec les prépositions, si besoin :

1. J'empêche ____ les amis ____ sortir
2. Je demande ____ mes parents ____ aider ____ ma soeur.
3. Je décide ____ partir ____ Paris ____ ma grand-mère.
4. J'interdis ____ ma fille ____ faire ____ le maquillage.
5. J'hésite ____ voyager ____ ces gens.
6. J'ai peur ____ rester seul ____ la maison ____ mes parents.

7. Je passé mon temps_____m’amuser.
8. Je propose_____ tout le monde_____ partir.
9. Je t’invite_____ danser.

Complétez le tableau avec les participes :

Infinitif	Participe passé	Participe présent	Participe passé composé
Ecouter	Écouté	Écoutant	Ayant écouté
Lire			
Venir			
Boire			
Avoir			
Descendre			

Lexique

a) Expliquez avec vos propres mots

Le chômage

Le loyer

S’ennuyer

S’irriter

Partager

b) *Donnez le maximum d'expressions avec le verbe **avoir***

Traduisez :

1. Если он не сможет это сделать, мы сделаем все сами, не обращая внимания на других.
2. Именно они ему помогли, нужно им сказать спасибо и обращаться к ним, если будет нужно.
3. Я попросила его посоветовать мне человека, который знает Мадрид.
4. Было темно, шел дождь, мне было грустно без него, я хотела ему позвонить.
5. Скажи мне, что ты думаешь о нем, я все пойму.
6. Они тоже могут быть уверены в ней, она все сделает. Нужно ею дорожить!
7. Я сержусь на грубых людей, говорящих громко.
8. Позвони им и скажи им, что он мешает нам работать.
9. Развлекайся, но не забывай, что нужно быть вежливым и вести себя хорошо.
10. Почему ты ее не узнал и не поздоровался? Мне стыдно за тебя, теперь все смеются на нами.

Interrogations écrites 2e année

Mettez les verbes aux temps indiqués :

1. Elles _____ (aller, Futur Simple)
2. Vous _____ (être, Passé Composé)
3. Nous _____ des cours demain (avoir, Futur Simple)
4. _____ (savoir, Impératif)
5. Nous _____ (avoir, Présent)
6. Ils _____ les exercices (faire, Présent)
7. Tu _____ (aller, Présent)
8. Vous _____ (recevoir, Présent)
9. Nous _____ (faire, Futur Simple)
10. Nous _____ (prendre, Imparfait)
11. Vous _____ (partir, Futur Immédiat)
12. Elle _____ (venir, Futur dans le Passé)

13. Vous _____ (vouloir, Imparfait)
14. Je _____ (pouvoir, Présent)
15. Vous _____ (écrire, Présent)
16. Elle _____ (répondre, Présent)
17. Vous _____ (traduire, Présent)
18. Nous _____ (se connaître, Passé Composé).
19. La maison _____ (construire, Futur Simple)
20. Nous _____ la rue (descendre, Passé Composé)
21. Nous les _____ (apercevoir, Passé Composé).
22. Elle _____ actrice (devenir, Plus-que-Parfait).
23. Tu _____ (pouvoir, Futur dans le passé).
24. Vous _____ (lire, Plus-que-Parfait).
25. Nous _____ (connaître, Présent).
26. Tu _____ (découvrir, Présent).
27. Il _____ (devoir, Présent).
28. Elle _____ (se mettre, Passé Composé).
29. Je _____ (s'apercevoir, Présent)
30. Vous _____ (dire, Présent).
31. Tu _____ (écrire, Passé Composé).
32. La porte _____ (ouvrir, Passé Composé).
33. Nous les _____ (craindre, Présent).
34. Je _____ (recevoir, Passé Composé).
35. La porte _____ (s'ouvrir, Plus-Que-Parfait).
36. Tu _____ (se servir, Passé Composé).
37. Il _____ (voir, Présent).
38. Ils _____ (dire, Futur dans le passé).

39. Nous _____ (prendre, Présent).
40. Vous _____ (partir, Plus-que-Parfait).

2. *Trouvez les questions qui correspondent à ces réponses :*

1. Je cherche mes lunettes.

2. Je partirai demain.

3. Si, je les ai accompagnés.

4. Bernard pense à ses études.

5. Non, il n'y a pas de pharmacie dans ce quartier.

6. Ces routes sont dangereuses.

3. *Mettez les verbes au temps du passe qui convient :*

- 1) Il nous _____ (montrer) les livres qu'il _____ (acheter).
2) Quand elle _____ (rentrer), _____ les enfants (regarder) la télé.
3) Émilie _____ (jouer) avec les enfants toute la journée.
4) Émilie _____ (jouer) avec les enfants tous les dimanches.
5) Je _____ (aimer) les bonbons quand je _____ (etre) enfant.
6) Est-ce que tu _____ (sortir) le chien?
7) Ma grand-mère _____ (ne sortir) jamais sans son chapeau.
8) Je _____ (attendre) mon ami une heure.
9) Le samedi je _____ (inviter) souvent mes amis; nous _____ (écouter) de la musique et _____ (danser).

4. *Conjuguez les verbes au présent, au futur proche ou au futur simple :*

- 1) Je _____ (espérer) qu'un jour je _____ (pouvoir) gagner de l'argent et je _____ (aller) en Espagne.
- 2) – Qu'est-ce que vous _____ (faire) pendant les vacances de Noël? – Nous _____ (skier) dans les Alpes.
- 3) Si je _____ (avoir) du temps libre, je te _____ (rendre) visite ce soir.
- 4) _____ (ne pas partir), j' _____ (arriver), je _____ (vous accompagner)!

5. *Comparez les éléments (chaque fois vous composez 2 phrases avec le même adjectifs) :*

(en été) la nuit, le jour (long)

les filles, les garçons (paresseux)

6. *Mettez au superlatif :*

1. C'est une bonne nouvelle. _____
2. C'est une étudiante appliquée. _____
3. Ce sont des exercices difficiles. _____
4. Elle danse bien. _____
5. Les sportifs courent vite. _____

7. *Répondez aux questions en employant les pronoms:*

1. As-tu lu cette revue?
Oui, _____
2. Vous êtes-vous adressé aux spécialistes?

Non, _____
3. Ont-ils déjà répondu à tes amis?
Non, _____
4. Est-elle contente de ses amis?
Non, _____
5. As-tu acheté du lait?
Oui, _____ (une bouteille)
6. Puis-je prendre votre stylo?
Non, _____

8. Remplacez les points par *le, la, les, en* ou *le neutre*:

1. La mère a rempli la tasse de lait et ... a tendue au garçon.
2. Il remplit deux verres de bière et ... tend un à son ami.
3. Veux-tu de la mousse? — Non, merci, je ne ... aime pas.
4. Il y avait de la mousse au chocolat pour le dessert; Daniel ... prit une montagne.
5. Elle achète des fleurs et ... remplit tous les vases.
6. Elle achète des fleurs et... fait deux bouquets.
7. Prends ces fleurs et fais ... deux bouquets.
8. Prends ces fleurs et mets ... dans un vase.
9. Prends ces bonbons et donnes ... la moitié à ton petit frère.
10. Achète-lui des roses, elle ... aime beaucoup.
11. Elle adore les roses, dans son jardin il y ... a beaucoup.
12. Elle adore les roses et ... achète souvent.
13. Avez-vous commencé votre article? — Oui, je ... ai déjà écrit la moitié.

14. As-tu acheté du sucre? — Oui, je ... ai acheté. — Où ... as-tu mis? — Je ... ai mis dans le buffet.
15. J'ai deux cahiers, tu peux ... prendre.
16. J'ai deux cahiers, je peux te ... donner un.
17. Qui vous ... a dit?

9. Mettez, s'il le faut, un article ou la préposition de :

1. Je ne veux pas _____ truite, je n'aime pas _____ poisson.
2. Il a acheté _____ pain, _____ légumes et un peu _____ confiture.
3. Au petit déjeuner, je prends _____ tasse _____ café.
4. Il ne mange jamais _____ viande.
5. Où sont _____ poires que tu as achetées ?
6. Vous me posez _____ étranges questions.
7. Il est devenu _____ pianiste. Il est _____ bon pianiste.
8. As-tu besoin _____ argent ?
9. Cette nuit, _____ ciel est beau: il y a peu _____ nuages et beaucoup _____ étoiles.

10. Mettez la préposition et l'article qui convient (si nécessaire). Attention à l'article contracté :

1. Je demande _____ mes parents _____ m'acheter un vélo.
2. Le maître ne permet pas _____ chien _____ entrer _____ le magasin.
3. Je suis prêt _____ partir.
4. Elle propose _____ jouer _____ tennis.
5. Elle aime _____ jouer _____ guitare.

6. Anne a décidé _____ aller _____ Portugal _____ une semaine.
7. Hier, il est revenu _____ Canada, demain il ira _____ Pologne.
8. Pierre a mal _____ tête. Il doit s'adresser _____ médecin.
9. Je veux _____ passer _____ mes vacances _____ Afrique.
10. Est-ce que tu te souviens _____ voyage _____ Espagne ?
11. Il y a un bon concert _____ la radio.
12. Je me suis installé _____ mon ami _____ son appartement.

10. Complétez :

Vieux	
Beau	
Joli	
	première
	ancienne
	propre

Interrogation écrite 2e année

1. Mettez le verbe à la forme qui convient :

1. Je suis content qu'il (venir) _____ me parler. 2. On espère que notre frère (se rétablir) _____ au plus vite.
3. Il paraît que ce (être) _____ difficile. 4. Il trouve intéressant que vous (déjà faire) _____ ce voyage.
5. Il semble que leur enfant (ne pas savoir) _____ encore distinguer les mots. 6. Je ne crois pas qu'il (avoir) _____ raison cette fois. 7. Ils pensent que l'examen (avoir) _____ lieu en fin du mois. 8. Trouves-tu que les conditions de vie (s'améliorer) _____ ? 9. Il me semble que vous (savoir) _____ le chinois ? 10. On m'a dit qu'il (être) _____ dangereux de se baigner à cette plage. 11. Si vous (ne pas acheter) _____ les billets, vous (ne pas pouvoir) _____ aller au théâtre. 12. Il est finalement devenu PDG, qui le (croire) _____ ! 13. Si cela (dépendre) _____ de moi, on (aller) _____ en Pologne. 14. Pourquoi tu ne m'as pas téléphoné ? Si tu le (faire) _____, je (être) _____ déjà au courant ! 15. C'est dommage qu'on (devoir) _____ partir !
16. Je te le dis pour que tu le (savoir) _____. 17. Il faut que le courrier (être) _____ prêt vers 9 heures. 18. Je veux que vous me (téléphoner) _____. 19. Il est probable qu'il (être encore élu) _____ président. 20.

Crois-tu qu'il (faire) _____ beau demain ? 21. Elle est contente que vous nous (rejoindre) _____ dans ce voyage. 22. Les enfants sont tristes qu'il n'y (avoir) _____ pas de neige. 23. Il arrive qu'il (dire) _____ la vérité. 24. Si tu (venir) _____ / _____ avec nous, tu (pouvoir) _____ / _____ voir ce vieux château. (x2) 25. Si ma mère me (prévenir) _____, je vous (téléphoner) _____, mais elle ne l'a pas fait. 26. Nous (être) _____ contents s'ils (passer) _____ nous voir.

2. Mettez au passé :

Patrick (être) _____ amoureux d'une jolie jeune fille qu'il (rencontrer) _____ chez des amis. Mais il (ne pas avoir) _____ beaucoup d'argent, il (vivre) _____ dans un petit studio et il (ne pas oser) _____ faire le premier pas. Chaque semaine, il (acheter) _____ des billets de loterie. Un beau jour, il (gagner) _____ beaucoup d'argent. Il (acheter) _____ une superbe maison et il (inviter) _____ la princesse de ses rêves. Éblouie par la richesse, la fille lui (faire) _____ une proposition de mariage.

3. Mettez le pronom ou l'adjectif (possessif/démonstratif) qui convient :

1. L'ascenseur de gauche est en panne, prenez _____ de droite. 2. J'ai oublié mon manuel de grammaire, est-ce que tu peux me prêter _____ ? 3. C'est votre voiture ou _____ de vos voisins ? 4. Il y a de l'eau pour _____ qui en ont besoin. 5. Votre robe est plus belle que _____ de votre amie. 6. _____ livre n'est pas _____ que nous vous avons apporté. 7. _____ place n'est pas commode, prenez _____. 8. C'est _____ pull ou c'est _____ de ton frère ? – Ce n'est pas _____.

4. Remplacez les mots en italique par des pronoms possessifs ou démonstratifs :

- Ouvre la porte avec ta clé, j'ai perdu *ma clé*.
- Ma mère est blonde, *sa mère* est brune.
- Votre père est ouvrier, *leur père* est avocat.
- Est-ce que je peux prendre ta voiture ? *Ma voiture* est en panne.
- Ses biscuits sont plus sucrés que *vos biscuits*.
- La chambre de Sophie est plus grande que *la chambre* de ses parents.
- Parmi ces étudiants il y a *des étudiants* qui s'intéressent au Moyen Âge.

5. Mettez le pronom relatif qui convient :

1. C'est un voyage _____ j'ai gardé un souvenir agréable. 2. Je lui ai demandé _____ se passait. 3. J'ai vu une maison aux fenêtres de _____ il y avait des rideaux blancs. 4. Le jour _____ nous sommes arrivés il pleuvait. 5. Les données _____ il utilise ne sont plus d'actualité. 7. Quelles sont les choses _____ vous ne pouvez pas vous passer ? 8. Il s'agit d'un cadeau _____ va lui faire plaisir et _____ il se souviendra longtemps !

Toulouse, c'est une ville _____ je voulais visiter depuis longtemps et _____ m'intéressait beaucoup. J'ai adoré les maisons _____ la couleur est très originale: le rose, c'est une couleur pour _____ on appelle Toulouse la «Ville rose». Il faut dire que le plan avec _____ j'ai visité le centre-ville était très précis. J'ai facilement trouvé la place du Capitole _____ il y a toujours du monde et l'église Saint-Sernin _____ date du XIII^e siècle.

6. Complétez par les pronoms qui conviennent :

1. Il n'y a plus de pommes de terre, achètes- _____ ! 2. J'ai ramené ces bracelets pour mes deux meilleures copines, je vais _____ donner pendant la soirée que j'organise. 3. Je n'ai plus de coca, tu pourrais _____ ramener si tu vas au supermarché ? 4. Nous ne savions pas que c'était possible, nous ne _____ avions même pas pensé ! 5. Qu'est-ce que tu _____ penses ? 6. Cet accident, je ne _____ sais rien, c'est la première fois que je _____ entends parler ! 7. Ma collègue est égoïste, elle ne pense qu'à _____. 8. En Ecosse les gens ont un accent particulier, nous avons eu du mal à nous _____ habituer.

7. Répondez en employant les pronoms qui conviennent :

1. As-tu vu Marthe ?
2. Avez-vous envoyé cette lettre à vos parents ?
3. Avez-vous des sœurs ?
4. Êtes-vous heureux ?
5. Pensez-vous au futur ?
6. Avez-vous parlé à cet homme ?
7. Est-ce que l'histoire vous intéresse ?
8. As-tu besoin de mon aide ?
9. Nous enverrez-vous une carte postale ?
10. Pouvez-vous vous passer de votre ordinateur ?

11. M'avez-vous rendu les cahiers ?

8. *Comblez les trous par les pronoms personnels qui conviennent.*

- Tu sais, Laurent est allé en week-end à Lyon.
- Ah bon ? Et bien, il _____ est content, je pense ?
- Je ne sais pas, il ne _____ a pas dit.
- Mais tu _____ as demandé ?
- Je ne _____ ai parlé qu'une minute, il était pressé. Mais je vais _____ demander quand il viendra nous voir ce samedi.
- Ah oui, je crois que ce samedi il nous parlera de ses impressions, il _____ racontera en détail.

Moi, quand j'étais à Lyon il y a deux ans, j'ai été vraiment impressionné. Les fameuses traboules, par exemple, un ami lyonnais _____ avait montrées. Il m'avait parlé de l'histoire de la ville, de ses traditions, il y _____ a beaucoup, tu sais !

- Et la fête des Lumières, il _____ avait parlé ?
- Bien sûr ! Ces célèbres illuminations, il _____ avait décrites comme si je _____ avais vues de mes propres yeux !

9. *Mettez l'article ou/et la préposition qui convient :*

1. Pour faire notre tarte _____ pommes, vous aurez besoin _____ pommes, _____ farine, _____ œufs, _____ beurre, _____ sucre, _____ mixeur et _____ saladier. 2. Ce jour-là naissait _____ grand poète. 3. _____ mauvaise herbe pousse vite. 4. Qu'est-ce que tu préfères, _____ thé ou _____ café ? 6. Il ne reste plus _____ sel dans _____ salière. 6. _____ règles de _____ concordance des temps sont faciles _____ retenir.

10. *Mettez l'article ou / et la préposition qui convient.*

1. Savez-vous faire _____ tarte _____ pommes ? 2. Il m'a offert _____ livre, c'est _____ livre très intéressant. 3. Achète _____ pain si tu vas _____ magasin. 4. Vous avez fait bien _____ fautes dans votre dictée. 5. Le directeur a besoin _____ ordinateur. 6. On n'a pas _____ temps de réviser la grammaire. 7. Mon ami n'a pas _____ argent. 8. J'aime _____ café. 9. Les enfants prennent _____ lait au petit déjeuner.

11. *Traduisez en russe :*

1. Il a tout fait.
2. C'est toute une histoire.
3. Tous partent à la même heure.
4. Il m'appelle tous les jours.
5. J'ai entendu quelqu'un chanter.

6. Ayant bu son café, il s'est mis à lire le journal.
7. Il fait si chaud, on dirait que nous sommes en été.
8. Qui aurait fait cela ?
9. Que tout le monde sorte.

Контрольные вопросы для экзамена

Устный экзамен состоит из трёх заданий:

1. Чтение, перевод текста со словарем , пересказ прочитанного научно-популярного, исторического или общекультурного текста.
Объем текста 1800 п.зн. Время подготовки – 45 минут.
2. Перевод без словаря фраз, содержащих изученный лексико-грамматический материал, с иностранного языка на русский (историческая и общекультурная тематика). Задание выполняется без подготовки.
3. Беседа по пройденным темам. Задание выполняется без подготовки.

Пример экзаменационного билета 2 курс

TEXTE 1

Les signes de la légitimité royale

Jusqu'à la fin de la dynastie, la légitimité des descendants de Clovis fut symbolisée par leur longue chevelure et par leurs noms : lorsque, en 715, les Francs, sortirent de son monastère le clerc Daniel pour en faire un roi, ils attendirent que ses cheveux aient repoussé et ils le nommèrent Childéric.

Les princes mérovingiens échappaient à « la première coupe de cheveux » qui intervenait pour les jeunes garçons à l'âge de l'adolescence, ils portaient les cheveux longs, comme sur l'effigie de l'anneau sigillaire du roi Childéric. Cette coutume a été interprétée comme une survivance de la sacralité païenne et magique. Mais elle peut aussi être mise en relation avec la tradition biblique où l'épisode de Samson, doté d'une force surhumaine qu'il perdit quand Dalila lui eut coupé les cheveux, illustre le lien traditionnel entre élection divine, chevelure et puissance surnaturelle. L'institution des rois chevelus traduit probablement l'intégration de modèles culturels transmis par le canal de la romanité, comme l'élévation sur le pavois, qui est elle-même d'origine romaine. La longue chevelure demeura jusqu'à la fin un signe de légitimité et de reconnaissance, qui pouvait d'ailleurs être manipulé,

comme dans la tradition biblique : on coupait les cheveux des rois dont on ne voulait plus, ils pouvaient repousser et les rois retrouvaient leur force. Les usurpateurs, comme Gondobald, qui se prétendait fils de Clotaire I^{er}, revendiquaient aussi leur légitimité en portant les cheveux longs.

TEXTE 2

La guerre de Cent Ans

Avec le dernier fils de Philippe le Bel, s'éteint en 1328 la dynastie des Capétiens. La couronne revient à Philippe VI de Valois, mais le roi d'Angleterre Édouard III — fils de la fille de Philippe le Bel — se pose en prétendant au trône de France. De cette question de succession va naître la guerre de Cent Ans. La lutte commença en 1337. Mais l'année française, montée à cheval et alourdie par le poids d'antiques armures, ne sut s'adapter aux nouvelles méthodes des Anglais. Les Français sont vaincus à Crécy. Les Anglais mettent le siège devant Calais, qui capitule après onze mois de siège.

Poitier (1356) fut une nouvelle défaite française, où le roi Jean le Bon fut prisonnier. Le traité de Brétigny (1360) apporta une trêve: toute la France de l'Ouest était aux mains des Anglais.

Profitant de l'appauvrissement du royaume, de la folie du roi Charles VI et des rivalités entre Armagnacs et Bourguignons, les Anglais envahissent la France et conquièrent toutes les terres au nord de la Loire. Il fallut l'énergie de la jeune bergère lorraine Jeanne d'Arc pour regrouper les courages. Persuadée qu'elle était "envoyée de par Dieu" pour chasser les Anglais hors de France, elle entra dans Orléans, dont les Anglais abandonnèrent le siège. Puis elle mena sacrer Charles VII à Reims (17 juillet 1429). Dès lors la confiance revint. L'armée marcha sur Paris, le premier assaut fut donné le 8 septembre.

Jeanne d'Arc comptait reprendre le combat le lendemain, mais le roi fit battre l'armée en retraite. Quelques mois plus tard, en mai 1430, Jeanne tomba aux mains des Bourguignons, qui la livrèrent aux Anglais. Les Anglais la firent juger par un tribunal ecclésiastique, qui la déclara hérétique, et "envoyée du diable". Jeanne d'Arc fut brûlée vive, comme sorcière, sur la place du Vieux Marché, à Rouen, en 1431.

TEXTE 3

Les Gaulois croyaient que les sources, les rivières, les montagnes, les astres étaient des dieux qui pouvaient leur faire du bien et du mal et ils les adoraient. Leurs prêtres qui étaient en même temps des médecins, des poètes et des savants, s'appelaient druides. Les Gaulois avaient remarqué qu'une petite plante parasite qui pousse sur les chênes reste toujours verte. Cette plante qui s'appelle le gui semblait être immortelle aux Gaulois. C'était pour eux une plante sacrée qui portait bonheur et qui guérissait les malades. Tous les ans les druides faisaient une belle cérémonie de la cueillette du gui. C'était la grande fête annuelle des Gaulois. Une grande foule se réunissait dans la forêt autour d'un chêne où il y avait du gui. Un druide montait sur l'arbre et coupait le gui avec une faucille d'or.

Dans un de ses livres le grand écrivain français Chateaubriand (1768-1848) nous raconte, par la bouche d'un de ses personnages, la fête de la cueillette de gui chez les Gaulois, la veille du nouvel an. Voici cette fête gauloise :« Vers le soir, caché parmi les rochers, j'ai vu une barque qui traversait le lac, une femme la conduisait, elle chantait en luttant contre la tempête. La barque s'est approchée du rivage, la femme en est sortie, l'a attachée au tronc d'un arbre et s'est enfoncée dans la forêt. Elle était belle. Sa taille était haute, elle portait une faucille d'or suspendue à sa ceinture, elle était couronnée d'une branche de chêne. La blancheur de ses bras et de son teint, ses yeux bleus, ses lèvres de rose, ses longs cheveux blonds, sa démarche fière annonçaient la fille des Gaulois. La jeune fille s'est enfoncée dans une forêt aux arbres vieux comme le temps et elle est arrivée à un endroit où s'élevaient de grosses pierres (des rochers) que les Gaulois s'appelaient dolmens et qui marquaient les tombeaux des guerriers.

La nuit était descendue. La jeune fille a frappé trois fois dans ses mains en prononçant ce mot mystérieux « Au-gui-Fan-neuf ! » A l'instant même la forêt s'est remplie de Gaulois. Les uns portaient leurs armes, les autres portaient une branche de chêne. La procession solennelle commençait.

Traduisez les phrases suivantes du français en russe:

1. Il rougit jusqu'aux oreilles ne sachant que dire. Il se sentait examiné des pieds à la tête.
2. Il est impossible de donner une chronologie exacte du règne de Clovis. Celle que suit Grégoire de Tours est peu fiable.
3. Clovis avait épousé une princesse catholique. Celle-ci le poussa à se faire baptiser. Clovis finit par y consentir.
4. Pygmalion avait sculpté une statue dont il tomba amoureux.

5. Qu'ils disent ce qu'ils veulent, qu'ils pensent, qu'ils écrivent ce qu'ils veulent.

1. Elle écoutait la ville s'éveiller.
2. « On dirait que la chaleur est arrivée plus tôt cette année », dit le barman très poliment.
3. Le monde se divise toujours en deux : ceux qui aiment se promener à vélo et ceux qui roulent en voiture.
4. Toute vérité n'est pas bonne à dire.
5. Prévenu à temps Vercingétorix mit la Gergovie en état de défense et les Romains ne réussirent pas à s'en emparer.

1. Le froid avait fait partir les derniers oiseaux.
2. Je vais t'envoyer n'ayant rien à faire une sorte de journal de ma vie.
3. Les Druides en robe blanche cueillent le gui avec une serpe d'or, cette image ne correspond pas à la réalité, car le costume des Druides ne différerait pas de celui des autres Gaulois.
4. Parmi les beaux jardins de Paris il y en a un qu'Auguste Rodin a su peupler de magnifiques sculptures. Vous y verrez la statue de Balzac « Les bourgeois de Paris ».
5. Catherine de Médicis était une femme mystérieuse. Elle croyait aux prédictions astrologiques et ne prenait jamais de décisions sans consulter son astrologue.

Контрольные вопросы для зачета :

- Textes à traduire et à résumer
- Interrogation écrite

V семестр

Jules Michelet

Histoire de la révolution française.

Je voudrais qu'une main habile esquisât l'histoire de l'Histoire, je veux dire le progrès qui s'est fait dans nos études sur la Révolution.

La tirer de 89, c'est en faire un effet sans cause. La faire partir de Louis XV, c'est l'expliquer bien peu encore. Il faut creuser beaucoup plus loin. C'est toute la vie de la France qui en prépare, en fait comprendre le drame final.

Dans mon premier volume (1847), j'avais indiqué à quel point les idées d'intérêt, de bien-être, qui ne peuvent manquer en nulle Révolution, en la nôtre pourtant sont restées secondaires, combien il faut la tordre, la fausser, pour y trouver déjà les systèmes d'aujourd'hui. Oui, la Révolution fut désintéressée. C'est son côté sublime et son signe divin.

Brillant éclair au ciel. Le monde en tressaillit. L'Europe délira à la prise de la Bastille; tous s'embrassaient (et dans Pétersbourg même) sur les places publiques. Inoubliables jours ! Qui suis-je, pour les avoir contés ! Incroyable bonheur de retrouver cela si vivant, si brûlant, après soixante années, m'avait grandi le cœur d'une joie héroïque, et mon papier semblait énié de mes larmes.

Nul de ces grands acteurs de la Révolution ne m'avait laissé froid. N'ai-je pas vécu avec eux, n'ai-je pas suivi chacun d'eux, au fond de sa pensée, dans ses transformations, en compagnon fidèle. La poussière du temps reste. Il est bon de la respirer, d'aller, venir, à travers ces papiers, ces dossiers, ces registres. Ils ne sont pas muets, et tout cela n'est pas si mort qu'il semble.

Ah, pauvre Révolution, si confiante à ton premier jour, tu avais convié le monde à l'amour et à la paix .

La France s'était fiée si bien à la puissance de l'idée, qu'elle fit ce qu'elle pouvait pour ne pas faire de conquête. La Révolution, qui n' était dans son principe que le triomphe du Droit, la résurrection de la Justice, la réaction tardive de l'Idée contre la force brutale, pouvait-elle, sans provocation, employer la violence ? Ce caractère profondément pacifique, bienveillant, de la Révolution, semble un paradoxe aujourd'hui. Tant on ignore ses origines, tant sa nature est méconnue, tant la tradition, au bout d'un temps si court, se trouve déjà obscurcie. Les efforts violents, terribles, qu'elle fut obligée de faire, pour ne pas périr, une génération oublieuse les a pris pour la Révolution elle-même. Et de cette confusion il est résulté un mal grave, profond, très difficile à guérir chez ce peuple: l'adoration de la force.

VI семестр

Alexis de Tocqueville L'Ancien régime et la Révolution

Les Français ont fait en 1789 le plus grand effort auquel se soit jamais livré aucun peuple, afin de couper pour ainsi dire en deux leur destinée, et de séparer par un abîme ce qu'ils avaient été jusque-là de ce qu'ils voulaient être désormais. Dans ce but, ils ont pris toutes sortes de précautions pour ne rien emporter du passé dans leur condition nouvelle : ils se sont imposé toutes sortes de contraintes pour se façonner autrement que leurs pères.

La Révolution a eu deux phases bien distinctes : la première pendant laquelle les Français semblent vouloir tout abolir dans le passé ; la seconde où ils vont y reprendre une partie de ce qu'ils y avaient laissé. Il y a un grand nombre de lois et d'habitudes politiques de l'ancien régime qui disparaissent ainsi tout à coup en 1789 et qui se remontrent quelques années après, comme certains fleuves s'enfoncent dans la terre pour reparaître un peu plus loin, faisant voir les mêmes eaux à de nouveaux rivages.

À plusieurs reprises, depuis que la Révolution a commencé jusqu'à nos jours, on voit la passion de la liberté s'éteindre, puis renaître, puis s'éteindre encore, et puis encore renaître ; ainsi fera-t-elle longtemps, toujours inexpérimentée et mal réglée, facile à décourager, à effrayer et à vaincre, superficielle et passagère. Pendant ce même temps, la passion pour l'égalité occupe toujours le fond des cœurs dont elle s'est emparée la première ; tandis que l'une change sans cesse d'aspect, diminue, grandit, se fortifie, se débilite suivant les événements, l'autre est toujours la même, toujours attachée au même but avec la même ardeur obstinée et souvent aveugle, prête à tout sacrifier à ceux qui lui permettent de se satisfaire.

La Révolution française ne sera que ténèbres pour ceux qui ne voudront regarder qu'elle ; c'est dans les temps qui la précèdent qu'il faut chercher la seule lumière qui puisse l'éclairer. Sans une vue nette de l'ancienne société, de ses lois, de ses vices, de ses préjugés, de ses misères, de sa grandeur, on ne comprendra jamais ce qu'ont fait les Français pendant le cours des soixante années qui ont suivi sa chute ; mais cette vue ne suffirait pas encore si l'on pénétrait jusqu'au naturel même de notre nation.

Quand je considère cette nation en elle-même, je la trouve plus extraordinaire qu'aucun des événements de son histoire. En a-t-il jamais paru sur la terre une seule qui fût si remplie de contrastes et si extrêmes dans chacun de ses actes, plus conduite par des sensations, moins par des principes ; faisant ainsi toujours plus mal ou mieux qu'on ne s'y attendait ; un peuple tellement inaltérable dans ses principaux instincts, qu'on le reconnaît encore dans des portraits qui ont été faits de lui y il a deux ou trois mille ans, et, en même temps, tellement mobile dans ses pensées journalières et dans ses goûts, qu'il finit par se devenir un spectacle inattendu à lui-même; le plus casanier et le plus routinier de tous quand on l'abandonne à lui-même, et, lorsqu'une fois on l'a arraché malgré lui à son logis et à ses habitudes, prêt à pousser jusqu'au bout du monde et à tout oser ; conduit par un fil tant que personne ne résiste, ingouvernable dès que l'exemple de la résistance est donné quelque part ; jamais si libre qu'il faille désespérer de l'asservir, ni si asservi qu'il ne puisse encore briser le joug ; apte à tout, mais n'excellant que dans la guerre ; adorateur du hasard, de la force, du succès, de l'éclat et du bruit, plus que de la vraie gloire ; plus capable d'héroïsme que de vertu, de génie que de bon sens, propre à concevoir d'immenses desseins plutôt qu'à parachever de grandes entreprises ; la plus brillante et la plus dangereuse des nations de l'Europe, et la mieux faite pour y devenir tour à tour un objet d'admiration, de haine, de pitié, de terreur, mais jamais d'indifférence ?

Elle seule pouvait donner naissance à une révolution si soudaine, si radicale, si impétueuse dans son cours, et pourtant si pleine de retours, de faits contradictoires et d'exemples contraires. Sans les raisons que j'ai dites, les Français ne l'eussent jamais faite ; mais il faut reconnaître que toutes ces raisons ensemble n'auraient pas réussi pour expliquer une révolution pareille ailleurs qu'en France.

RELATIONS INTERNATIONALES

L'histoire des relations internationales occupe une place relativement importante dans l'historiographie et la recherche. Certes, dans chaque pays, l'histoire nationale implique davantage de chercheurs, produit plus de publications et attire plus de lecteurs. Pourtant, les questions internationales font irruption dans l'espace public, notamment lors des nombreuses crises et guerres. Le travail des médias, qui est de décrire ces grands drames, crée de l'émotion immédiate. Il est dommage alors que les historiens, aptes à fournir des explications sur ces questions, ne soient pas davantage lus et écoutés.

Lorsque le président George W. Bush, à la veille de l'intervention militaire américano-britannique en Irak en 2003, a annoncé que l'instauration de la déocratie par les forces d'occupation connaîtrait le même succès qu'en Allemagne et au Japon après 1945, un groupe d'historiens de diverses nationalités protesta contre le mauvais usage de la comparaison historique (*Financial Times*, 11 mars 2003) et exprima son pessimisme par rapport à la suite des opérations. Les historiens se méfient des leçons simplifiées de l'histoire et préfèrent développer une réflexion historique qui contextualise et mette en perspective la globalité des interactions induites par les rapports entre les peuples. Leur apport consiste donc à penser la complexité des relations internationales. Ils sont aidés en cela par une révolution historiographique qui s'est produite au début des années 1960.

A l'origine est l'histoire diplomatique. En France, elle a pour fondateurs Albert Sorel (1842-1906) et Albert Vandal (1853-1910), professeurs à l'École libre des sciences politiques, qui ont une conception statocentrée des relations internationales, c'est-à-dire considérées exclusivement comme des relations interétatiques. La vision qu'ils en ont se rattache au « réalisme normatif » pour lequel l'intérêt national est à la fois une réalité et une norme, défendu par chaque État dans la longue durée, quelle que soit l'idéologie des gouvernements. La recherche privilégie alors l'histoire événementielle, celle des grands hommes et des négociations entre chancelleries. Mais l'École des Annales discrédite ce type d'histoire diplomatique, dès 1931 avec L. Febvre (1878-1956) puis, après la Seconde guerre mondiale avec F. Braudel (1902-1985) pour qui les événements spectaculaires contés par les historiens de la diplomatie ne sont que « simple agitation de surface » ou « poussière de faits-divers ».

C'est dans ce contexte intellectuel que P. Renouvin (1893-1974) opère un tournant épistémologique dans la discipline. Jeune agrégé en 1912, il s'intéresse d'abord à l'histoire nationale puis, grièvement blessé en 1917, il s'investit dans l'étude de ce bouleversement mondial et traumatique qu'a été la Grande Guerre. En 1931, la même année où Febvre critique l'histoire diplomatique, Renouvin esquisse une orientation nouvelle dans un article rédigé dans la *Revue historique* : à ses yeux, la consultation des seuls documents diplomatiques des différents pays ne suffit pas, car ils reflètent mal les « forces qui agitent le monde ». En 1934, dans son livre sur *La Crise européenne et la Grande Guerre (1904-1918)*, il précise sa pensée en parlant des « forces profondes » qui orientent, dans une large mesure, les actions politiques ; elles sont « „spirituelles“ et „matérielles“ : mouvements d'idées et tendances de la psychologie d'une part ; d'autre part intérêts économiques ».

Interrogations écrites : (à titre d'exemple)

Conjugaison (Révision)

1. Elles _____ (venir, Futur Antérieur)
2. Vous _____ (connaître, Présent)
3. Elle _____ (se mettre, Plus que parfait)
4. Je _____ (aller, Présent)
5. Vous _____ (partir, Passé Composé)
6. Ils _____ (prendre, Présent)
7. Elles _____ (vouloir, Présent)
8. Elle _____ (comprendre, Passé Composé, Passif)
9. Elle _____ l'escalier (descendre, Passé Composé)
10. Nous _____ (venir, Présent)
11. Il _____ (dormir, Présent)
12. Elle _____ (savoir, Futur dans le passé)
13. Je _____ (mettre, Présent)
14. Tu _____ (devoir, Présent)
15. Tu _____ (répondre, Passé Composé)
16. La lettre _____ (traduire, Futur Simple, Passif)
17. Ils _____ (faire, Présent)
18. Il _____ (acheter, Futur Simple)
19. Elle _____ (ne pas pouvoir, Passé Composé)

20. Il _____ (faire, Imparfait)

Mettez les verbes au temps du passé qui convient :

- 1) Est-ce que tu (sortir) _____ le chien?
- 2) Je (lire) _____ les livres que vous me (offrir) _____, ils sont très intéressants.
- 3) Chaque matin, Nicolas (se réveiller) _____ à sept heures et (prendre) _____ une douche.
- 4) Michel (passer) _____ nous annoncer une nouvelle: sa sœur (tomber) _____ d'une fenêtre et (se casser) _____ la jambe.
- 5) Agnès (se souvenir) _____ de son rendez-vous et elle (partir) _____.
- 6) Marie, qu'est-ce que tu (faire) _____ quand je te (appeler) _____ ?
- 7) Je te (attendre) _____ trois quarts d'heure.
- 8) Anne (être) _____ heureuse parce qu'elle (réussir) _____ son examen.

Mettez les verbes au présent, au futur simple ou au futur antérieur :

- 9) Ne t'inquiète pas, dès qu'elle (venir) _____, elle nous (le dire) _____.
- 10) Quand nous (faire) _____ le devoir, nous (aller) _____ faire une promenade.
- 11) Si tu (vouloir) _____, je (venir) _____ avec toi.
- 12) Je suis sûr que tu (recevoir) _____ ce paquet avant la fin du mois.

Transposez les phrases entre parenthèses au discours indirect (en modifiant les expressions de temps) :

Nous avons reçu une lettre de Jérôme, datée du 2 janvier, il nous écrivait que

(“Sabine et moi, nous nous sommes installés aujourd’hui dans la maison où nous allons habiter pendant la durée de notre stage à Nouméa.”).

Il nous a écrit également que

(“Hier, le directeur nous a présentés aux membres de l’équipe médicale à l’hôpital où nous ferons le stage”).

Il ajoutait que:

(“Il y a de très belles plages dans les environs; nous irons demain nous baigner et nous commencerons notre travail dans le service de pédiatrie lundi prochain”).

Transformez au discours indirect:

1) Elle nous a demandé : “ Ne vous adressez pas à moi!” _____

2) Tu m’as demandé : “Qu’est-ce que tu as fait?” _____

3) Elle nous demande : “Qu’est-ce qui s’est passé?” _____

4) Elle leur demande : “Quand reviendrez-vous?” _____

5) Vous nous avez demandé : “Qui vous aide?” _____

Mettez à la forme passive ou à la forme active en gardant le même temps :

Les étoiles étaient cachées par les nuages. _____

On enseignera des langues étrangères sur Internet. _____

Ses collègues l’estiment. _____

Cette question n’a pas été posée. _____

Répondez aux questions en remplaçant les mots en italique par les pronoms personnels:

1) Combien de *pommes* as-tu achetées?

2) A quel âge les enfants entrent-ils à *l’école* dans votre pays ? _____

3) As-tu demandé à *Marie et Pierre* leur nouvelle adresse? _____

4) Puis-je prendre part à *cette excursion*? _____

5) Avez-vous parlé de *vos projets professionnels* à vos amis? _____

6) Répondrez-vous à sa lettre vous-même? _____

7) Peux-tu te passer de tes amis? _____

Mettez les pronoms qui conviennent :

1. Les enfants veulent du chocolat, donnez- _____ !
2. As-tu besoin de ton dictionnaire? – Non, je ne _____ ai plus besoin, tu peux _____ prendre.
3. Veux-tu du café? – Non, merci, je ne _____ aime pas.
4. Il faut acheter du sucre. - Je _____ ai pensé, je _____ ai déjà acheté un kilo.
5. Penses-tu à tes parents? - Oui, je pense souvent à _____
6. Ce livre a l'air intéressant! – Si vous voulez, je _____ prête.

Complétez par un pronom relatif qui convient :

1. As-tu vu ton ami _____ te cherche?
2. C'est la fille _____ je veux aider.
3. Donne-moi le stylo avec _____ tu écris.
4. Je suis arrivé le jour _____ il partait.
5. Ce sont des problèmes _____ il faut réfléchir.
6. C'est le livre _____ je t'ai parlé.
7. C'est l'acteur du talent _____ on parle beaucoup.
8. Dis-moi _____ tu en penses.

Reliez les phrases suivantes par le pronom relatif qui convient :

1. C'est une villa magnifique; il y a de beaux jardin autour de cette villa. _____
2. Elle m'a beaucoup aidé; cela m'a fait plaisir. _____
3. C'est un médicament. Il ne peut pas s'endormir sans ce médicament. _____
4. C'est un bijou. J'y tiens beaucoup. _____
5. J'ai lu un roman. Son sujet est très intéressant. _____
6. C'est une pièce. Mon ami m'a conseillé de la lire _____

Complétez par le possessif qui convient (accompagné de l'article s'il le faut) :

«Bonjour Sophie,

Moi, j'ai réussi (1) _____ concours d'entrée! Je sais que toi aussi, tu as réussi (2) _____. Maintenant, je pense souvent à (3) _____ études à l'université, et toi, tu penses (4) _____ ?

Mais à vrai dire, je regrette (5) _____ école. Et toi, tu te souviens de (6) _____ ? Je ne peux pas oublier (7) _____ amis d'école. Et toi, tu pourrais oublier (8) _____ ?

Au mois d'août, je vais passer quinze jours au bord de la mer avec (9) _____ parents et (10) _____ collègues. Et toi, tu vas à la campagne?»

Traduisez du français en russe. Faites attention à la forme du verbe :

1. La question « pourquoi étudier l'histoire » peut laisser entendre qu'il y aurait quelque chose d'absurde – ici dans le fait donc de trouver de l'intérêt à l'étude de l'histoire.

2. Il serait absurde de chercher des renseignements sur un fait dans les papiers de quelqu'un qui n'en a rien su, ni rien pu savoir. Il faut donc se demander tout d'abord, quand on est en présence d'un document : « D'où vient-il ? quel en est l'auteur ? quelle en est la date ? » – Un document dont l'auteur, la date, le lieu d'origine, la provenance, en un mot, sont totalement inconnus, n'est bon à rien.
3. Le regard vers le passé n'est-il pas un obstacle pour l'action ? On a d'ailleurs vu ressurgir l'idée d'un droit à l'oubli qui viendrait compléter le devoir de mémoire. On peut donc réfléchir à une vertu de l'oubli qui tendrait à nous faire voir l'étude de l'histoire, en tout cas si elle s'avérait excessive, comme nocive, nuisible à l'insouciance nécessaire à l'action.
4. Certes, il y a une imprévisibilité de l'histoire, mais néanmoins celle-ci se constitue toutefois bel et bien comme une science. En dépit des difficultés que nous avons pointées, auxquelles s'ajoute le soupçon que l'on a pu avoir d'une trop grande subjectivité de l'historien, qui, interprétant les faits, ne serait pas aussi objectif que le scientifique « dur », l'histoire s'est bel et bien constituée comme une science à part entière.
5. Rétrospectivement, l'historien cherche dans le passé de quoi expliquer et comprendre son présent – et nous serions à l'inverse bien incapables, nous, aujourd'hui, de sélectionner à l'avance les documents qui s'avéreraient utiles pour les historiens de demain puisque nous ne savons pas le futur qu'ils auront à expliquer.
6. Selon des documents inédits, le président du Brésil aurait tout intérêt à voir le « poumon de la planète » partir en fumée pour mener à bien ses projets.
7. Trump prévient la Chine : un « Tiananmen » à Hong Kong compromettrait un accord commercial.
8. Alerte info : Incendie de Notre-Dame : "Un dysfonctionnement du système électrique" ou "une cigarette mal éteinte" seraient à l'origine du sinistre, annonce le parquet de Paris.
9. Que serait l'architecture du XVIII^e siècle sans l'abondante production de dessins qui sert de toile de fond à ses réalisations les plus marquantes ?
10. Ces quelques phrases placées en exergue auraient parfaitement convenu pour décrire la sclérose tant du système politique que du débat historique dans la Yougoslavie titiste du début des années 1980. Elles auraient aussi pu être lancées, lors du Mai 68 français, par une génération qu'auraient excédé la posture héroïque des Compagnons de la Libération et le pouvoir sans partage du général de Gaulle depuis une décennie de Cinquième République ; ou être entendues à Berlin-Ouest, dans ces mêmes années 68, quand s'opérait une révolution générationnelle qui, nécessairement, fut d'abord une révolution historiographique, démasquant la bonne conscience des élites en place, en politique comme à l'Université.

Traduisez du russe en français :

Вариант 1

1. Возможно, что ты сможешь зайти за мной на работу.
2. Совершенно точно, что в работах этого втора мы не найдем того, что нам надо.
3. Маловероятно, что ему удастся прийти сегодня без опоздания.
4. Я думаю, что у вас будут огромные неприятности, связанные с тем, что вы вовремя не сдали этот доклад.
5. Боюсь, как бы он не понял, что я не хочу говорить ему правду.
6. Мне стыдно, что я не смог тебе помочь и объяснить таких простых вещей.
7. Я удивлена, что вы думаете, что не сможете написать перевод 15 фраз за 45 минут. Поживем – увидим!
8. Предупреди их, что я сам куплю билеты в театр.
9. Он был очень огорчен, что она ушла, не попрощавшись с ним.
10. Я сожалею, что побеспокоил Вас напрасно.
11. Боюсь, что он не сможет принять участие в работе нашего совещания.
12. Она не знала, что все было решено в ее отсутствие.
13. Вероятно, что он не понимает, что делает.
14. Как могло случиться, что все Ваши усилия оказались бесполезными.
15. Необходимо, чтобы вся работа была выполнена вовремя и хорошо.

Вариант 2

1. Жалко, что этот подход к методологии исторического исследования был представлен только одним человеком.
2. Удивительно, что эпоха Крестовых походов (Croisades) отражена довольно-таки странно в русской историографии.
3. Я очень рад, что именно Вас выбрали представлять наши интересы на этом совещании.
4. Ты убежден, что мы выбрали лучший способ действия?

5. Вы думаете, что эта теория верна? Не то чтобы (non que + subj.) она была верна, но все ей пользуются.
6. Он говорил, что собирается уезжать через несколько дней, но еще не знает куда поедет.
7. Я ничего не могу Вам сказать, мне необходимо подумать.
8. Маловероятно, что он понял, что произошло.
9. Лучше если бы Вы их предупредили заранее.
10. Правда, что все, что они сделали, было сделано очень плохо. Я очень сожалею об этом.
11. Как могло случиться, что было принято такое странное решение?
12. Я подозревал, что вс , что они говорили не соответствовало действительности.
13. Напиши ему, что мы приедем через несколько дней.
14. Боюсь, как бы он не ушел.
15. Она сердится, что совершила оплошность.

Donnez des équivalents français :

1. Изложить свои жалобы
2. Играть первостепенную роль
3. Оставаться доступным
4. Преодолеть все сопротивления
5. Уклоняться от церемоний при дворе
6. В конечном итоге
7. Стрелять по безоружной толпе
8. Появляться на публике
9. Подтвердить фактами

10. Потерять всякую веру
11. Краеугольный камень
12. Всеобщая грамотность
13. Быть выгодным кому-либо
14. Растущий национализм
15. Удовлетворить желание крестьян
16. Роспуск общины
17. Приобрести земли
18. Возмещение несчастных случаев на рабочем месте
19. Приостановить заседание
20. Быть восприимчивым к чему-либо
21. Пользоваться чьим-либо доверием
22. Взять верх над чем-либо
23. Совершить ошибки
24. Потерять поддержку кого-либо
25. Возложить на кого-либо вину за все невзгоды и бедствия

Donnez des synonymes :

1. Conserver le pouvoir
2. Se réfugier dans la vie privée
3. Commencer les réformes
4. En outre

5. Demander l'aide
6. écarter qqn de la commune
7. être privé de qqch
8. multiplier par quatre
9. porter le dernier coup
10. faire perdre toute confiance en autorité du tsar

Traduisez en russe :

1. La voie radicale implique l'insertion de la Russie dans un processus de révolution mondiale et d'une certaine façon que les intérêts de cette révolution prennent le pas sur le développement de la Russie.
2. Des hommes politiques comme Witte ou Stolypine ont compris que leur pays était confronté à un choix décisif ; que la modernisation implique le progrès politique tout autant que celui de l'économie ; que faute d'effectuer délibérément d'en haut une révolution pacifique, la Russie sera précipitée un jour dans une révolution chaotique et violente.
3. Dans tous les domaines de l'esprit, la Russie du début du XXe siècle voit éclore des talents innombrables et novateurs.
4. Lénine disparu, aucun de ses compagnons ne peut se prévaloir d'une autorité semblable.
5. La force véritable de Staline aura été d'être, plus que d'autres, attentif à la situation politique léguée par Lénine.

Donnez les équivalents russes :

En dernier ressort

A la rigueur

Le péril

S'effrayer des progrès

Traduisez en français :

Сохранить неизменными принципы и

традиции

Революция неизбежна

Заговор врагов

Réduire la classe ouvrière à sa plus simple
expression

Dorénavant

A quelques exceptions près

La loi inexorable

Возложить ответственность на кого-либо

Исходить из убеждения в том, что...

На рубеже веков

Случайный союзник

Использовать в своих целях

На стыке Европы и Азии

Контрольные вопросы для экзамена

Экзамен состоит из 3 заданий:

1. Устный перевод со словарем оригинального текста по специальности. 2000 п.зн. Время подготовки – 45 минут.
2. Устное реферирование (без словаря) текста общественно-политической, исторической или культурно-страноведческой тематики. Объем текста 1800-2000 п.зн. Время подготовки - 10 минут.
3. Беседа по пройденным темам.

Образец билета:

1. Traduisez le texte 1.
2. Dégager les idées principales et présentez le texte 1-a
3. Présentez les problèmes posés dans votre mémoire de fin d'année.

Кафедра ННИ

TEXTE- 1

Pourquoi Napoléon est-il intervenu en Espagne ? Pourquoi a-t-il voulu transformer cet allié docile en pays satellite puis en vassal gouverné par un des siens ? Pourquoi, ce faisant, a-t-il ouvert un "second front" - car tout indiquait que les alliances russe, prussienne et autrichienne étaient fragiles - et mis le doigt dans l'engrenage qui allait broyer son œuvre ? Pourquoi a-t-il voulu guerroyer sur un terrain oublié des conquérants français plutôt portés à exercer leurs talents dans la péninsule italienne ou dans les plaines du nord-est européen ?

La guerre d'Espagne trouve ses origines lointaines dans les rapports conflictuels du royaume de Charles IV avec la Révolution française et la politique menée par cette dernière à l'égard de son voisin. Aux yeux des conservateurs espagnols, Napoléon Bonaparte n'était que le successeur du régime qui a mis à mort un roi catholique et fait la guerre à l'Europe pour lui imposer les Lumières. De son côté, le chef de l'Etat français s'est toujours comporté face à l'Espagne comme l'héritier de la politique étrangère précédente. A. Fugier a fort bien résumé cette impression: " Face à l'Espagne, dynastie et nation, Napoléon se posa et agit toujours en homme de la Révolution française. Or, aucun peuple en Europe n'était plus éloigné de la mentalité révolutionnaire et moins disposé à se la laisser imposer. Ces deux entêtements allaient s'épuiser l'un l'autre"

Il n'est donc pas inutile de remonter un peu dans l'histoire des relations franco-espagnoles pour mieux comprendre ce que les Français appellent " la guerre d'Espagne " et que les Espagnols appellent, de façon significative, " la guerre d'Indépendance ".

On a longtemps décrit l'Espagne comme une nation entièrement isolée du mouvement des Lumières. Ce sentiment encore largement répandu, est le résultat de la façon dont on a remodelé le passé sous le régime du général Franco. A cette époque, les *Ilustrados* - c'est ainsi que l'on désigne les partisans des réformes sous le règne de Charles III - étaient considérés comme des ennemis des traditions et des racines nationales. L'historien franquiste Ortega y Gasset les qualifiait de " réformateurs anti-

espagnols "et croyait juste de leur faire perdre le droit de figurer dans l'histoire "officielle" du pays.

Et pourtant, le règne de Charles III fut riche en initiatives visant à moderniser la monarchie absolue, sur fond de société profondément ancrée dans l'Ancien Régime. Acteurs de la vie politique et philosophes discutèrent de bien commun, de citoyenneté, de constitution et de liberté. Le roi lui-même put être considéré comme un despote éclairé, malgré la résistance farouche de la société aux changements.

TEXTE 1-a

Alors que l'histoire de la France depuis 1945 avait été marquée par la forte croissance des Trente Glorieuses, les choses changent brutalement à la fin de 1973. La première crise pétrolière qui fait suite à la guerre israélo-arabe d'octobre 1973 aboutit à un quadruplement du prix du pétrole en quelques semaines. Elle est suivie en 1979 d'une seconde crise consécutive à la révolution iranienne et qui aboutit à des prix d'hydrocarbures multipliés par neuf par rapport à 1973. Il en résulte un brusque coup d'arrêt de la croissance économique qui fait place à la crise en 1974-1975. La production industrielle diminue, le commerce extérieur connaît un déficit considérable, et le pays entre dans l'ère de la « stagflation », qui combine stagnation de la production et importante inflation (qui atteint et dépasse 10 p. 100). La conséquence la plus dramatique en est l'augmentation du chômage qui, en quelques années, touche près de 10 p. 100 de la population active, chômage dû aux faillites d'entreprises ou aux licenciements opérés pour diminuer les coûts salariaux.

Si une certaine reprise se manifeste à partir des années 1980, celle-ci se marque par une croissance ralentie, inférieure le plus souvent à 2 p. 100 et insuffisante pour résorber le chômage, qui devient la préoccupation majeure des Français. Or la situation est d'autant plus préoccupante que, si la crise a été analysée dans un premier temps comme liée au coût croissant des hydrocarbures, on s'aperçoit assez vite que la crise pétrolière a surtout servi de révélateur aux dysfonctionnements structurels de l'économie. En outre, face aux difficultés économiques, l'intervention de l'État et les pratiques keynésiennes utilisées jusque-là apparaissent vite sans effet. La France de la fin du XX^e siècle est intégrée dans une économie mondialisée et libérale, où les barrières douanières sont largement démantelées, où les instances de l'Union européenne font triompher les règles de la concurrence, où le marché fait la loi. Du même coup, l'État a perdu une grande partie de ses pouvoirs économiques et n'a de prise ni sur l'activité des firmes multinationales ni sur la décision des entreprises de délocaliser leurs activités vers les pays à faible coût de main-d'œuvre. La France des débuts du XXI^e siècle fait ainsi figure de pays au faible dynamisme économique, en déclin relatif par rapport aux taux de croissance élevés des nouvelles grandes puissances d'Asie, comme l'Inde ou la Chine, ou à l'essor de la Russie et des pays d'Europe de l'Est.

Qu'est-ce que l'histoire contemporaine ?

L'histoire contemporaine comme nouveau domaine de la recherche historique universitaire. Ces nouveaux éclairages auront, dans un premier temps, peu d'impact chez les historiens. L'histoire contemporaine va se développer, dans les décennies suivantes, en empruntant les chemins que la recherche sur les autres périodes avait tracés auparavant. Les successeurs de Charles Seignobos vont montrer que, contrairement à ce que celui-ci pensait les principes de la méthode historique pouvaient très bien s'appliquer à l'époque contemporaine, que la profusion des documents écrits n'empêchait nullement la réalisation de travaux de « première main » et que la critique des sources, même si elle nécessite d'être adaptée aux exigences de la période étudiée, était toujours nécessaire. Le temps aidant, le XIX^e siècle, puis le début du XX^e siècle, vont ainsi pouvoir être appréhendés avec les outils habituels de l'historien, permettant de définir l'histoire contemporaine comme une « période » bien délimitée, possédant ses spécialistes, ses revues, ses publications propres. Dès le début du siècle, ces transformations institutionnelles ont des conséquences majeures sur la façon d'écrire l'histoire. Comme le souligne Louis Halphen, en parlant des historiens de l'époque moderne, mais le constat vaut aussi pour les « contemporanéistes » : « Leurs livres ont changé d'aspect: la critique les a envahis et aux anciennes notes qui ne comptaient que de sommaires références à quelques liasses d'archives, ou à quelques passages de mémoires, se sont substituées des notes pleines de discussions. » Comme nous le verrons dans le prochain chapitre, c'est d'abord la Révolution française, grâce aux nombreuses thèses effectuées par les élèves d'Alphonse Aulard, puis l'histoire des relations internationales, grâce à Pierre Renouvin et à ses étudiants, qui vont constituer les premiers lieux d'expérimentation de la recherche universitaire sur la France contemporaine. Pour donner une idée de l'ampleur des bouleversements qu'a provoqués ce processus d'appropriation de l'histoire récente, auparavant monopolisée par les amateurs d'histoire, on peut comparer le contenu des ouvrages sur cette période, publiés au début du siècle, avec ceux mis en circulation une trentaine d'années plus tard. Les livres de Rambaud et de Seignobos sur l'histoire de la France et de l'Europe contemporaine s'en tenaient, comme on l'a vu, à des considérations d'ordre général. Ils ne s'appuyaient pratiquement pas sur des études spécialisées (articles et thèses) pour la simple raison que celles-ci étaient encore très rares.

TEXTE 2-a

Quels enjeux ?

Les conséquences politiques du Brexit pour l'Union européenne sont difficiles à prévoir. Pour certains, la sortie du Royaume-Uni est une catastrophe: de fait, l'Union européenne perd l'une de ses trois grandes puissances, une des plus importantes places financières au monde, le premier partenaire diplomatique des États-Unis en Europe ainsi que l'un des seuls États européens entretenant une armée régulière conséquente.

Pour d'autres, elle peut permettre de ressouder l'Union : le Royaume-Uni étant historiquement l'un des pays les moins favorables à l'intégration européenne, sa sortie peut inciter les autres États à aller de l'avant. Parallèlement aux négociations avec le Royaume-Uni, les Vingt-Sept ont entamé une réflexion sur l'avenir de l'Union européenne, qui pourrait déboucher sur un certain nombre de réformes institutionnelles.

Parmi les sujets brûlants négociés figure notamment la facture de la sortie de l'UE. Le Royaume-Uni devrait avoir à verser une cinquantaine de milliards d'euros au budget européen, un montant qui correspond aux engagements de Londres jusqu'à la fin du cycle budgétaire en 2020.

Les négociations portent également sur la libre circulation des personnes entre l'Union européenne et le Royaume-Uni, ce dernier souhaitant limiter l'immigration sur son territoire. Le futur statut des Européens qui iront s'installer et/ou travailler au Royaume-Uni, ainsi que des Britanniques qui rejoindront le continent européen, reste donc à préciser. La question des expatriés et des travailleurs transfrontaliers actuels a, de son côté, été partiellement résolue : les Européens résidant et/ou travaillant déjà au Royaume-Uni avant la fin de la période de transition, tout comme les Britanniques installés dans un autre pays de l'UE avant cette échéance, devraient conserver leur statut.

Cette question de la libre circulation se pose tout particulièrement pour l'Irlande, qui partage sa seule frontière terrestre avec le Royaume-Uni et se retrouverait particulièrement isolée en cas de rétablissement des postes douaniers entre les deux pays.

Une grande partie des pourparlers porte, par ailleurs, sur les futures relations commerciales entre les deux parties. Un chantier particulièrement imposant qui doit définir le nouveau cadre pour les échanges de produits et services (dont les procédures douanières et la réglementation sur les questions environnementales, de santé et de sécurité), alors que près de la moitié des exportations britanniques est destinée à l'Union européenne.

<https://www.touteurope.eu/actualite/qu-est-ce-que-le-brexit.html>

Кафедра ОИ

TEXTE -1 (avant le XXe)

La monarchie russe dans une perspective historique comparative

Les périodes de crise sont pour les chercheurs comme des expériences proposées par l'histoire elle-même : ce qui demeure « hors champ » durant les périodes de stabilité politique passe au premier plan, devient visible durant les périodes de crise. Les historiens peinent à comprendre le mécanisme de prise de décision dans les situations « normales », lorsqu'un grand-prince ou un tsar adulte et majeur exerce le pouvoir. Il est un peu plus facile de répondre à ces questions pour ce qui est du « gouvernement des *boïare* », c'est-à-dire de la période d'incapacité de fait d'Ivan IV. <...>

Si l'on compare la crise politique traversée par la Russie dans les années 1530-1540 avec la situation d'autres pays européens au début des Temps modernes, on remarque que partout la minorité du souverain mettait en évidence la faiblesse institutionnelle de la monarchie. L'ensemble des problèmes auxquels était confronté le pouvoir suprême était similaire : une élite politique difficile à diriger, les prétentions des princes de sang, les dissensions au sein de la famille royale, etc. La monarchie d'Ivan IV présente cependant certaines particularités de caractère nettement archaïque et oblige à chercher des parallèles dans un temps plus reculé.

Il s'agit d'abord du fait que l'institution de la régence n'avait pas de bases juridiques dans la Russie du XVI^e siècle. Au Moyen âge, bien que le roi de France fût pleinement en droit de choisir comme tuteur de son fils mineur la personne en qui il avait le plus confiance et qu'il n'y eût en cette matière aucun règlement précis, l'institution même de la régence existait et n'était remise en cause par personne. En Russie, bien que la tradition de la tutelle familiale fût bien connue dans la lignée grand-principière, la notion de régence n'existait pas en tant que telle. L'intégralité du pouvoir appartenait officiellement au souverain, indépendamment de son âge et ne pouvait être transmise à personne.

La situation décrite rappelle l'Europe du haut Moyen âge, où la capacité juridique d'un roi mineur n'était en rien limitée et où il n'existait pas de tuteurs ni de régents officiellement désignés qui auraient gouverné à la place du monarque.

M. M. Krom La monarchie russe à la lumière de la crise politique des années 1530-1540.

TEXTE 1-a

Le renseignement militaire dans l'Empire russe : d'Ivan le Terrible à Pierre le Grand

Les guerres que menait l'Etat de Moscou au cours des 15^e -16^e siècles avaient des buts stratégiques, qu'il était possible d'atteindre uniquement en possédant l'information militaire. C'est sous Ivan Grozny que les premiers services de renseignement commencent à apparaître en Russie. En 1549, un ordre d'Ambassadeurs est créé. Il a pour mission de mener des activités d'intelligence politique et militaire. Ivan Viskovaty fut le premier à diriger ce service diplomatique. Il était en charge de la correspondance entre le tsar et la Douma des Boïars avec les ambassadeurs étrangers, et sélectionnait les candidats pour les services diplomatiques et la formation des ambassades russes à l'étranger. Viskovaty a créé une archive monarchique unifiée, qui a inclu les documents d'Etat sur les grands princes de Moscou.

Cette archive possédait aussi toute la documentation extérieure et des documents d'enquête divers.

<...>

De nouvelles missions diplomatiques permanentes russes apparaissent à l'étranger dès le 17^e siècle. En outre, ces missions diplomatiques commencent à utiliser leurs capacités pour mener des activités de renseignement à l'étranger.

En 1654, pendant le règne d'Alexis Mikhaïlovitch, le père de Pierre le Grand, l'ordre des Affaires secrètes est créé. Cet ordre, qui a reçu des dossiers d'autres structures d'administration du tsar, n'était plus soumis à la Douma des Boïars, toutes les questions étant résolues sans sa participation. C'est ainsi que le premier service secret a été créé en Russie.

ТЕКСТ-2

Né avec les réformes de Pierre le Grand, l'occidentalisme ne peut être exclusivement défini comme un courant progressiste opposé à un chauvinisme passéiste et rétrograde ; la bureaucratie pétersbourgeoise, après tout, était « occidentale » à sa manière. Le grand débat des années 1840 entre slavophiles et occidentalistes prend à témoin l'opinion publique russe, mais il se déroule entre représentants d'une intelligentsia composée encore en majorité de nobles nourris aux mêmes sources : penseurs catholiques de la contre-révolution, historiens français de la Restauration, socialistes utopiques, dialecticiens allemands et théoriciens de la *Naturphilosophie*. Il constitue un schisme, ou mieux un dédoublement devant la nécessité de formuler une philosophie de l'histoire appropriée à la Russie : les deux faces de Janus, dira Herzen. La crise éclate vers 1840 quand se pose le problème de l'héritage hégélien : la conciliation longtemps espérée entre la foi et la science se révèle impossible. Il faut choisir. Les uns (Kireïevski, Khomiakov, Samarine, les frères Aksakov) remettent en cause toute la culture occidentale, la philosophie depuis Aristote, au nom des valeurs spirituelles russes ; les autres, tout en songeant à l'avenir de la Russie, persistent à lier son sort à celui de l'Occident. Le camp occidentaliste regroupe la plupart de membres du cercle de Stankevitch, renforcé par le retour à Moscou des « politiques » (Herzen et Ogarev) et la rentrée d'Allemagne de professeurs comme Granovski et Redkine. La revue pétersbourgeoise de Kraïevski, *Les Annales de la patrie*, animée par Bielinski, devient l'organe des occidentalistes. Bientôt des divergences apparaissent. Herzen veut dissiper les dernières illusions conciliatrices et rompt avec Granovski ; Bielinski, au nom du

socialisme, met en cause la société bourgeoise occidentale. Celle-ci trouve des défenseurs tels Botkine, Annikov, Kaveline, Tourguenev, parmi l'aile modérée qui se regroupe après le départ de Herzen et la mort de Bielinski autour du *Contemporain*, la revue de Panaïev et de Nekrassov.

Texte 2 –a (XIX)

On sait que le livre de Custine *La Russie en 1839* provoqua un ensemble considérable de comptes-rendus, recensions et protestations, dont quelques-uns restèrent inédits et ne furent publiés que grâce aux soins de chercheurs modernes. Mais il s'avère que la réserve d'inédits autour de Custine n'est pas encore épuisée. Une suite de documents conservés dans les Archives d'État de la Fédération Russe permet de lever le voile sur la lutte du gouvernement russe contre ce livre. L'empereur Nicolas Ier avait l'habitude de créer pour résoudre les questions délicates et de grande importance, des comités secrets, spéciaux ou provisoires, composés de quelques hommes de confiance, dont les ministres ou les membres du Conseil d'Etat. Ces comités s'occupaient de la réforme de la condition des serfs, de la délivrance de passeports pour l'étranger et de plusieurs autres objets. Or, on peut présumer qu'au cours de l'été 1843, lorsque le livre de Custine parut, un « comité anti-custinien » fut créé, et les documents qui suivent nous en livrent, à ce qu'il semble, la preuve.

Pour qu'on puisse mieux comprendre la suite des événements, nous nous permettrons de rappeler que *La Russie en 1839*, paru à Paris le 1/13 mai 1843, fut envoyé une semaine plus tard, en Russie par un agent de la police secrète russe Jacques Tolstoy, et le 31 mai/12 juin le prince Viazemski informait déjà de Pétersbourg son ami moscovite: « On parle ici beaucoup du livre de Custine sur la Russie. Mais il y a peu de gens qui ont lu ce livre : la lecture comme la vente en sont interdites d'une façon absolue ». On connaît maintenant, grâce à une publication récente, la date de l'interdiction du livre par le Comité de la censure étrangère, juin 1843.

Texte 2 (XX)

La question qui reste d'actualité est : quelle est la nature de l'URSS ? Le débat a commencé en fait dès les années 20. Nous renvoyons au livre de Tony Cliff, *Le capitalisme d'État en URSS de Staline à Gorbatchev*, pour une étude approfondie.

Le sens du mot d'ordre « le socialisme dans un seul pays » c'est la construction d'un capitalisme d'État en Russie sous la houlette de la bureaucratie étatique. La clique stalinienne n'a pas eu besoin de réaliser un coup d'État pour s'emparer du pouvoir. Elle est déjà aux commandes. De même que l'armée et la police lui sont acquises. Il en est de même pour l'économie, puisque les grandes industries étaient nationalisées. Elle est alors une classe en soi.

A partir de la collectivisation et du premier plan quinquennal, la situation change. Comme Staline l'a déclaré, la Russie a des décennies de retard sur l'Occident, elle doit rattraper les pays avancés en quelques années. Ce que propose Staline c'est donc une industrialisation à marche forcée, ce qui en Occident a pris deux siècles, doit être réalisé en un ou deux plans quinquennaux. En 1928, le lancement du premier plan signifie que la bureaucratie entre en concurrence avec les pays industriels, elle devient une classe pour soi.

Mais l'industrialisation signifie que la consommation est subordonnée à l'accumulation, et que les travailleurs sont subordonnés aux moyens de production, comme l'homme est subordonné à la propriété (nationalisée). Les années trente et les suivantes vont se traduire par une baisse générale du niveau de vie de la majeure partie de la population. Les conditions de logement se détériorent, tout comme les conditions de travail. L'inégalité comme la concurrence deviennent des piliers de la théorie « marxiste » selon Staline. Mais comme le salaire aux pièces n'est pas suffisant pour stimuler les travailleurs, et comme le pays est pauvre en capitaux mais riche en hommes, l'esclavage va devenir une institution clé en URSS, sous la forme des camps de travail.

Texte 2-a

Depuis les années 30, la presse était un vecteur essentiel de l'idéologie officielle. La guerre ne modifia pas ces paramètres, mais l'aspect militaire du régime se trouva renforcé et les sentiments nationaux furent galvanisés par la glorification des faits d'arme de l'armée soviétique, par l'exaltation de l'union entre le front et l'arrière-front, exaltation entretenue par le grand développement des journaux du front, qui étaient multinationaux. Après la guerre, on vit se développer la presse régionale et locale. Des « Pravda » naquirent dans différentes régions : L'vov, Kalinigrad, Minsk, Zapolârnaâ

(Transpolaire) etc. On vit se multiplier des journaux publiés dans les langues nationales comme l'uzbek, le géorgien, le kirghize, quelquefois dans des langues rares. Tous ces journaux avaient une base d'information commune. Tous étaient soumis à la censure la plus stricte.

Durant quelques années, de juin 1946 à février 1951, le journal *Kui'tura i zin'* joua le rôle d'un organe de direction. Ses éditoriaux faisaient figure d'ordonnances idéologiques, ses revues de presse transmettaient l'attitude officielle à l'égard de tel ou tel périodique. De même qu'à la fin des années 30, la presse servait à diffuser les mots d'ordre du parti : des critiques, parfois violentes, comme, à l'époque de Zdanov, les célèbres résolutions du Comité central du PCUS sur les revues *Zvezda* et *Leningrad*, le dénigrement d'Akhmatova, de Zosenko etc.; des dénonciations, souvent synonymes de mort, comme la campagne de presse contre les médecins juifs. Dans tous les cas, la presse non seulement ne pouvait pas s'opposer aux persécutions, mais souvent devait renchérir dans un leitmotiv délateur. La mort de Staline mit un terme aux violentes campagnes de presse. En 1956, survint le « dégel » avec le rapport Khrouchtchev. Ce dégel se traduisit par une certaine humanisation de la littérature, l'apparition de quelques sujets qui avaient été jusqu'alors « tabou », et atteignit peu à peu la presse.

Кафедра истории Средних веков

TEXTE-1

Les trente premières années du règne de l'Ostrogoth Théodoric (493-526) sont, à bien des égards, apparues aux Romains comme une période de paix et de prospérité pour l'Italie. Les Goths se chargèrent d'assurer la sécurité des frontières, tout en se faisant relativement discrets par ailleurs. Dans les villes, ils constituèrent des quartiers séparés avec des basiliques ariennes construites tout exprès, et non extorquées aux chrétiens « catholiques ». Quant à l'exercice du pouvoir, ils en étaient quasiment absents puisque Théodoric favorisa les vieilles élites en confirmant les prérogatives de l'ancien Sénat romain et en acceptant de confier les magistratures essentielles à des Romains et non à des Goths. Et, de fait, Théodoric mena une politique de conciliation dont l'un des ressorts essentiels fut l'intérêt porté à la préservation de la culture romaine à travers la restauration des bâtiments civils ruinés

par le temps ou les envahisseurs qui avaient déferlé sur l'Italie, ainsi que la valorisation des arts et des lettres dont il se fit le mécène. Les écrits scientifiques et philosophiques de Boèce, qui empruntent leur matière « à la richesse de la culture grecque pour les apporter au trésor de la latinité » sont d'ordinaire considérés comme le meilleur exemple de cette « renaissance » des lettres profanes que permit l'influence de son beau-père Symmaque sur Théodoric. On sait l'importance de ses œuvres théoriques au cours du Moyen Âge. Mais qu'en fut-il du vivant de Boèce? Si l'on se réfère aux témoignages contemporains, force est de constater que si Boèce apparaît effectivement comme une figure exceptionnelle dans le paysage culturel de son époque, il y fait aussi à bien des égards figure d'exception. Aussi nous proposons-nous de corriger l'illusion d'optique qui résulte fréquemment de la focalisation opérée sur la figure de Boèce, en dressant un « état des lieux » aussi objectif que possible de « l'état » dans lequel était la culture dans l'Italie de Théodoric.

TEXTE-2 a

Isabelle de France, unique sœur de Louis IX, est née en mars 1225. Elle fait vœu de chasteté et refuse tous les mariages qu'on lui propose. Elle fonde le monastère des Clarisses de Longchamp en 1255 et s'y retire. Elle meurt le 23 février 1270. Les biographes de saint Louis sont peu prolixes à son sujet : Guillaume de Saint-Pathus signale qu'elle reçut, comme ses frères, l'éducation religieuse de Blanche de Castille. Jean de Joinville la mentionne brièvement en tant que fondatrice de l'abbaye de Longchamp. Ce n'est qu'à travers la *Vie d'Isabelle de France*, récit hagiographique rédigé par son ancienne dame de compagnie, Agnès d'Harcourt, à la demande de Charles d'Anjou, que l'on découvre en elle un personnage essentiel de l'entourage de saint Louis. Il s'agit de l'un des premiers textes en prose et en français dont l'auteur est une femme, de plus clairement identifiée. Malgré son extrême richesse, ce texte n'a suscité que peu d'analyses historiques. Agnès d'Harcourt appartient à une grande famille de lettrés. Elle est la fille de Jean I^{er} d'Harcourt, seigneur normand, compagnon et ami de saint Louis, et de sa troisième femme Blanche d'Avaugour. Ses oncles Raoul et Robert, maîtres en décret, chanoines et conseillers de Philippe Le Bel, ont fondé en 1280 le collège d'Harcourt à Paris. Dame de compagnie d'Isabelle de France, elle entre aux Clarisses de Longchamp en 1260, et y occupe la charge d'abbesse de 1263 à 1279 et de 1281 à 1286. Elle meurt en 1289. Sa sœur Jeanne

d'Harcourt occupe à son tour la même charge de 1294 à 1298. La date de rédaction du texte est nécessairement comprise entre 1270, date de la mort d'Isabelle, et 1289, date de la mort d'Agnès. La commande de Charles d'Anjou, frère de la princesse, ne peut avoir lieu qu'avant 1285. Agnès d'Harcourt précise lors d'un récit de miracle : « Je, sœur Agnes de Harcourt, qui adonc estois en l'office d'abbesse »², sous-entendant qu'elle ne l'est plus lorsqu'elle écrit.

Кафедра истории Древнего мира

TEXTE - 1

En terminant cette étude, il convient de dire quelques mots de la légende Sésostri. Ce récit est le dernier qu'on possède sur la XII^e dynastie, il est aussi l'exemple le plus éclatant de l'exaltation d'un roi d'Égypte qui devient le héros d'une épopée mondiale. Sésostri est reconnu et admiré hors des frontières de son pays, et sa gloire restera vivante longtemps après la mort de la civilisation qui l'a créé. Dernier écho des thèmes que nous avons examinés, la geste réunit les conditions nécessaires pour être évoquée en guise de conclusion.

Selon la légende hellénistique, Sésostri était prédestiné à gouverner le monde, et encore du vivant de son père, il mène une campagne victorieuse contre les Arabes qu'il soumet; puis il conquiert la plus grande partie de la Libye. Après son accession au trône, Sésostri entreprend la conquête de toute la terre; dans une première expédition, il défait les Ethiopiens et leur impose un tribut; sa flotte descend la mer Rouge et prend possession des îles et du littoral. Une deuxième expédition qui dure neuf ans conduit Sésostri en Asie qu'il traverse de part en part; ce continent subjugué, il passe en Europe et s'avance jusqu'en Thrace et en Scythie. Partout le pharaon élève des stèles victoire qui portent indication de la bravoure et de la lâcheté des vaincus. A son retour en Égypte, Sésostri échappe à une machination criminelle de son frère. Le reste de la vie du roi est consacré à son pays où il exécute d'innombrables travaux; dans chaque ville, il fait construire, par les prisonniers ramenés de ses guerres, un temple pour la divinité locale; il exhausse les terrains à bâtir pour protéger hommes et bestiaux contre les crues du Nil ; il fortifie la frontière orientale du Delta. Tous les canaux d'Égypte datent de son temps, et Sésostri travaille à la jonction du Nil et de la mer Rouge. Homme d'État et sage

administrateur, il partage le sol en parts égales entre tous ses sujets et il répartit équitablement les impôts; il divise le pays en nomes et il organise leur gouvernement. En réglementant tout ce qui touche à la guerre et à l'armée, il devient un des Législateurs de l'Egypte; il renvoie absous tous les accusés d'Etat, il remet des peines, libère les endettés. Amène et généreux, il comble ses sujets de bienfaits et il leur procure repos et sécurité. En un mot, par ses exploits militaires aussi bien que par son œuvre intérieure, Sésostris surpasse tous les rois, y compris B Darius et Alexandre, et ses réalisations le placent aussitôt après Osiris. Telle est, en résumé, cette geste dont on a cherché la place dans l'histoire égyptienne, depuis le temps de Champollion. Bien que Sésostris figure chez Manéthon sous la rubrique de la XIIe dynastie, les préférences sont allées d'abord à Ramsès II qui fut considéré, en dépit de quelques objections, comme le modèle du héros de la légende.

TEXTE – 1 a

Littérature et politique dans l'Egypte de la XIIe dynastie

C'est grâce aux Annales, fondées par Lucien Febvre et Marc Bloch en 1929, que les nouvelles perspectives sur la «contemporanéité», développées par les philosophes et les sociologues au début du siècle, vont permettre de renouveler, progressivement, la recherche en histoire contemporaine. Dans l'Apologie pour l'histoire, par exemple, Marc Bloch met en cause l'idée que l'histoire serait «la science du passé» en soulignant qu'entre passé et présent il n'y a pas de rupture radicale car «dans l'infini de la durée, le présent est toujours déjà passé ». Évoquant son vieux professeur de lycée qui affirmait «qu'après 1830 ce n'est plus de l'histoire», il constate que ce type de raisonnement est encore fréquent chez les historiens de son époque: étudier 1914 ou 1940, c'est, pour beaucoup, faire «du journalisme». Pour Marc Bloch, ce préjugé s'explique par le fait que, spontanément, «dans le vaste écoulement des temps, on croit pouvoir mettre à part une phase de faible étendue affectée, par rapport à nous, d'un coefficient très fort de «contemporanéité», parce qu'elle correspond à une période qui ne présente pas de différence importante avec notre monde. Marc Bloch regrette que l'étude du présent soit, à cause de ce préjugé, réservée à d'autres disciplines que l'histoire car, pour lui, l'ignorance du passé ne permet pas de comprendre le présent. Et inversement, on ne peut comprendre le passé si l'on ne sait rien du présent. C'est cette conception de la temporalité qui fait l'originalité des Annales par rapport aux autres revues d'histoire de cette époque. Leur intérêt pour le présent conduit Lucien Febvre et Marc Bloch à intégrer dans le comité de

rédaction des spécialistes des autres sciences humaines (comme le sociologue Maurice Halbwachs ou le politologue André Siegfried) et à publier un très grand nombre d'articles consacrés à des questions d'actualité. Par ailleurs, c'est parce qu'ils sont convaincus que le recul du temps ne suffit pas à assurer l'objectivité de la recherche historique, que les fondateurs des *Annates* définissent leur discipline comme une « histoire-problème ». Ce n'est pas par rapport au temps qu'il faut envisager l'objectivité des sciences humaines, mais en fonction du questionnement adressé aux sources. La plupart des individus qui étudient le passé vont chercher dans l'histoire des éléments permettant de conforter la mémoire collective des groupes auxquels ils appartiennent (famille, classe sociale, nation...), de dénoncer leurs ennemis ou de réhabiliter leurs proches. C'est en cela que leur démarche est « subjective ». Certes, il est évident que plus le passé est proche, plus l'histoire constitue un enjeu de luttes entre les hommes d'aujourd'hui.

Кафедра археологии

TEXTE -1

Lieu chargé de mythes, Cumae, que Strabon (V, 4, 4-5) présente comme la plus ancienne des colonies que les Grecs ont fondées dans le lointain Occident, se trouve à 25 km à l'ouest de Naples, sur la côte de la mer Tyrrhénienne, en face de l'île d'Ischia. Le site, une plaine côtière bordée à l'est par une colline orientée nord-sud, le Monte Grillo, est dominé par une cheminée volcanique culminant à 80 m d'altitude. La plaine côtière est bordée par un cordon littoral orienté nord-sud, formé par les alluvions du fleuve Volturne dont l'embouchure est située au nord de Cumae. Le cordon littoral isole deux lagunes saumâtres de la mer: au nord celle de Licola et, au sud, celle de Fusaro. Ces lagunes offraient de bonnes capacités de pêche et d'élevage des coquillages aux populations locales. C'est là qu'était situé l'habitat primitif des Opiques, population italique sur laquelle les Eubéens conquièrent le territoire de leur colonie. Dès les débuts de la colonie, la plaine au pied de l'acropole semble avoir été occupée par des habitations et les premiers remparts témoignent d'une extraordinaire extension de la cité, qui couvrait environ 110 ha entre le Monte Grillo à l'est et le rivage, une longue plage de sable, à l'ouest.

Cumae fait l'objet de fouilles discontinues depuis 1606: cette année-là, la découverte de plusieurs statues de marbre entraîna des recherches commanditées par le vice-roi de Naples, Don Alfonso Pimentel. Une autre statue, colossale, de Jupiter fut mise au jour fortuitement en 1758,

provoquant de nouvelles investigations . Les chercheurs ont souvent été motivés par la quête des traces de mythes : Dédale, Énée, la Sibylle. Car c'est sur le rocher même où se dresse l'acropole, que la légende fait atterrir Dédale fuyant le labyrinthe de Crète grâce à ses ailes. C'est aussi sur le rivage de Cumes qu'Énée aborda les côtes de l'Italie ; il y rencontra la Sibylle et, grâce à de secrets passages, put pénétrer aux Enfers. On chercha longtemps l'autre de la Sibylle, le tuf volcanique de Cumes et de l'ensemble des Champs Phlégréens étant percé de grottes

Texte 1-a

Les premières sépultures collectives néolithiques s'accompagnent souvent d'une architecture funéraire aux dimensions imposantes, qui reflète un traitement des morts aux accents inédits. Le paysage est scandé de monuments funéraires dont l'édification exige un travail collectif. A l'intérieur des chambres funéraires, les morts font souvent l'objet de manipulations et sont dotés d'un mobilier peu abondant qui ne s'adresse à aucun d'eux en particulier. Sur le parvis de quelques monuments, il reste les vestiges de cérémonies (Masset, 1993 ; Mohen, 1989). Des destructions volontaires et des condamnations, dont seuls les Néolithiques sont responsables, ont été relevées sur plusieurs mégalithes (Masset, 1993).

A l'opposé, la tradition des tombes plates du Néolithique ancien trahit un traitement des morts beaucoup plus discret, où il n'est apparemment pas question de revisiter la fosse sépulcrale, d'apporter des offrandes postérieures à l'inhumation ou de condamner la tombe par une destruction consciente. Le défunt est parfois pourvu d'un mobilier abondant qu'il ne doit partager avec aucun de ses collègues dans la mort (Jeunesse, 1995).

Ainsi, la vision linéaire et évolutive de l'ensemble des rites funéraires du Néolithique d'Europe occidentale est-elle entachée de contradictions, dont la moindre n'est pas l'association d'un phénomène sépulcral profondément occidental — les sépultures collectives — à des cultures pionnières issues, d'une façon ou d'une autre, du Néolithique ancien balkanique (Scarre, 1992). A moins d'une invention subite dans le courant du Ve millénaire, ce qu'aucun témoignage archéologique ne peut étayer, c'est bien en dehors du Néolithique ancien qu'il faut chercher l'origine des sépultures collectives.

TEXTE 1

Pendant vingt ans, la Pologne, tout en connaissant un évident essor économique et culturel, fut en proie à des contradictions insurmontables, tant politiques et sociales que diplomatiques. Malgré des institutions démocratiques, elle fut gouvernée pendant une grande partie de la période de façon autoritaire; le leader le plus prestigieux, Józef Piłsudski (1867-1935), incarnait, dans ses idées et sa politique, toutes les contradictions du pays.

La Constitution du 17 mars 1921, inspirée de la Constitution française de 1875, ouvrit une ère d'instabilité gouvernementale, dénoncée par les adversaires du régime parlementaire et en premier lieu par Piłsudski, qui résigna ses fonctions politiques et militaires. Le président de la République (un socialiste libéral) et les deux Chambres (à majorité conservatrice) devaient affronter, entre autres difficultés, une crise financière analogue à celle que traversa l'Allemagne: recours à la dévaluation, puis à la déflation. Les dissensions et le mécontentement populaire permirent à Piłsudski de réussir un coup d'État militaire (1926) et de faire élire à la présidence de la République le chimiste I. Mościcki, un ami personnel. Lui-même ne participait au gouvernement qu'en tant que ministre des Affaires militaires, mais il en prenait la direction en cas de besoin. Il dirigea effectivement le pays pendant neuf ans en s'appuyant sur le Bloc gouvernemental (*Sanacja*) et en réduisant une partie de l'opposition au silence.

Malgré les pressions et les menaces, l'opposition relevait la tête. Des manifestations violentes eurent lieu à partir de 1936 dans les villes et les campagnes ; les diverses tendances de la gauche se rapprochèrent, sur l'initiative du Parti communiste, qui tentait de se réorganiser après la sévère épuration ordonnée par Staline. Ce parti est dissous en 1938 par le Komintern.

La Pologne avait été restaurée dans des conditions qui ne lui laissaient en Europe qu'une alliée, la France (accords de 1921). Mais, dans la perspective d'une revanche allemande, le pacifisme de la gauche française et le silence du pacte de Locarno (1925) sur les frontières germano-polonaises l'inquiétaient. La montée du nazisme conduisit Piłsudski, de plus en plus méprisant envers les démocraties occidentales, à se garantir du

côté soviétique (traité de non-agression en 1932, reconduit en 1934 pour dix ans) et aussi, sur les conseils de Beck, successeur de Zaleski aux Affaires étrangères depuis novembre 1932, du côté germanique (engagement de non-agression pour dix ans, 26 janv. 1934). Signé quelques jours avant la mort du maréchal, le pacte franco-soviétique amena Beck à faire savoir que la Pologne était décidée à ne pas laisser les troupes de l'U.R.S.S. traverser son territoire. Le 30 septembre 1938, son gouvernement mit à profit les accords de Munich pour adresser à Prague un ultimatum exigeant la cession de la partie tchécoslovaque du territoire de Cieszyn : il annexa ainsi 1 000 kilomètres carrés et 230 000 habitants, mais la mainmise de Hitler sur la Tchécoslovaquie désignait la Pologne comme sa prochaine victime ; Hitler prit prétexte de la garantie solennellement offerte par l'Angleterre et la France pour dénoncer l'accord germano-polonais (avr. 1939). L'échec des négociations anglo-franco-soviétiques aboutit à la conclusion du pacte germano-soviétique (23 août), complété par des articles secrets qui délimitaient les zones d'influence des deux signataires en Pologne (les historiens des pays de l'Est en nièrent officiellement l'existence). Le 1^{er} septembre 1939, à l'aube, les troupes allemandes envahissaient sans déclaration de guerre le territoire polonais.

TEXTE 2-a

Alors que s'écrit ce chapitre de « littérature de guerre et de libération », la vie intellectuelle et artistique évolue dans le climat d'une démocratie libérale, pluraliste,

Šalda reste le maître incontesté, sévère, stimulant, ouvert, de la critique ; le traditionaliste Arne Novák (1888-1939) domine l'histoire littéraire ; le théoricien Karel Teige (1900-1951) anime plusieurs mouvements (Association Devětsil, poésie « prolétarienne », « poétisme », surréalisme) ; Jan Mukařovský (1891-1975) élabore un « structuralisme littéraire », Roman Jakobson, venu de Russie, contribue grandement à la linguistique et à la poétique tchèque (École de Prague).

La poésie « prolétarienne », d'inspiration révolutionnaire et marxiste, conduite par Jiří Wolker (1900-1924), est de courte durée. Ses préoccupations sévères sont refoulées (1924) par un mouvement d'avant-garde, le « poétisme » : il affranchit les sens, l'imagination, incite au jeu, à la joie de vivre dans le monde moderne, et, en même temps, libère le langage. Inspirés surtout d'Apollinaire, ses chefs de file sont Jaroslav Seifert (1901-1986) et Vítězslav

Nezval (1900-1958). Seifert trouve cependant, dès avant 1930, sa voie personnelle dans l'expression sensible des émotions, des joies et drames nationaux, des beautés de Prague, des évocations de Masaryk, de Němcová, de Mozart... Nezval, par contre, débouche logiquement sur le surréalisme (le groupe se constitue en 1934) pour rompre brutalement sur ordre de son parti (1938).

Dégagé de son « prolétarisme » tout moral, Josef Hora (1891-1945) fait entendre une poésie de plus en plus intériorisée, cosmique, immergée dans le flux bergsonien du temps (*Cordes au vent* [1927], *Variations sur Mácha*[1936]). František Halas (1901-1949) profite de la leçon « poétiste », mais il ressent douloureusement l'anxiété de l'existence humaine de ces années trente (*Le coq effraie la mort*, 1930). Le pessimiste Vilém Závada (1905-1982) suit un itinéraire similaire. La vocation du mélancolique Vladimír Holan (1905-1980) le conduit à une méditation métaphysique portée par une recherche osée sur le plan lexical, syntaxique et formel (*Antre des mots*, titre commun de ses premiers recueils). Dans la lignée de Březina, la spiritualité catholique retrouve sa haute expression avec Jan Zahradníček (1905-1960).

Si la poésie reste à l'honneur, incontestablement, la prose et le théâtre bénéficient plus encore des conditions nouvelles. Aux auteurs déjà cités – Hašek, Langer, Benešová, etc. –, d'autres s'ajoutent. Karel Čapek (1890-1938), considéré à juste titre (non seulement pour son amitié avec Masaryk) comme l'écrivain qui symbolise la première République humaniste, délivre une œuvre variée, brillante, souvent originale ; près de la moitié de ses romans et de ses pièces (certaines écrites avec son frère Josef) relèvent de la science-fiction et anticipent les problèmes angoissants de l'humanité (robots, énergie atomique, totalitarismes...).

Шкала и критерии оценивания(шкала и критерии оценивания могут быть едиными (типовыми) для всех дисциплин (модулей, входящих в ОПОП, тогда они могут быть приведены в локальном акте МГУ или в документе Оценочные и методические материалы»)

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) Иностранный язык базовый	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)			
		2	3	4	5

Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения	контрольная работа, тест, устный опрос, диалог, беседа, дискуссия	Фрагментарные знания основных языковых норм иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	Неполные знания основных языковых норм иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных языковых норм иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	Сформированные и систематические знания основных языковых норм иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий
Уметь осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке	контрольная работа, тест, диалог, дискуссия, пересказ, доклад,	Фрагментарные умения осуществлять устную и письменную деловую и академическую	В целом успешное, но несистематическое умение осуществлять устную и письменную	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение осуществлять устную и письменную	Успешное и систематическое умение осуществлять устную и письменную деловую и

	презентация	коммуникацию на иностранном языке. Допускает грубые грамматические и лексические ошибки, ведущие к искажению смысла.	деловую и академическую коммуникацию на иностранном языке. Допускает грамматические и лексические ошибки	деловую и академическую коммуникацию на иностранном языке. Допускает неточности непринципиального характера	академическую коммуникацию на иностранном языке
Владеть навыками устного и письменного перевода в деловой и академической сферах	контрольная работа, перевод текста	Не владеет навыками осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах. Допускает грубые грамматические и лексические ошибки, ведущие к искажению смысла.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах. Допускает грамматические и лексические ошибки	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах.	Успешное и систематическое применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы,

а) основная литература

1. И.Н. Попова, Ж.А.Казакова. Manuel de français. М., Nestor Academic Publishers, 2020. ISBN 978-5-6041715-5-4

2. Л.Л. Потушанская, Г.М. Котова, И.Д. Шкунаева "Практический курс французского языка/ Cours pratique de langue française ", Часть1, Издательство: Мирта-Принт, 2017 г. ISBN 978-5-94770-018-3
3. Л.Л. Потушанская, Г.М. Котова, И.Д. Шкунаева «Практический курс французского языка/ Cours pratique de langue française.» Часть II, изд. Мирта-Принт, 2017. ISBN 978-5-94770-031-2
4. И.Н. Попова, Ж.А.Казакова. Грамматика французского языка. Практический курс./ Courspratiquedeграмматрефранçaise. Учебник для институтов и факультетов иностранных языков Nestor Academic Publishers. Москва, 2013.ISBN 978-5-903262-74-8
5. Р.С. Падеева, Т.С. Столярова «История России IX-XX веков» Учебное пособие по французскому языку для студентов- историков старших курсов. М.,2006

б) дополнительная литература

1. Г.Ф. Попова « Французский язык. Сборник лексико-грамматических упражнений. Уровни А1-А2», изд.МГИМО-Университет, 2012.ISBN 978-5-9228-0824-8
2. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева. «Lefrançais.ru. А 1.» М.,Nestor Academic Publishers. 2019. ISBN 978-5-903262-88-5
3. "Mille et un exercices. Сборник упражнений по грамматике французского», М., Nestor Academic Publishers, 2019. ISBN978-5-9500100-2-6
4. Р.С. Падеева, Р.С. Столярова. История Франции с древнейших времен до X века. Московский Государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва
5. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева. «Lefrançais.ru. А 1. Рабочая тетрадь»,М.,NestorAcademicPublishers,2019.ISBN 978-5-903262-88-5
6. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева «Le nouveau français.ru. А 2 Рабочая тетрадь» М.,Nestor Academic Publishers,Москва, 2020ISBN 978-5-60417-15-61
7. Lefrançais.ru. А 2. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева. Nestor Academic Publishers. Москва, 2014.ISBN 978-5-903326-5-26
8. История Франции с древнейших времен до X века. Р.С. Падеева, Р.С. Столярова. Московский Государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва
9. В.Гак, Б.Григорьев " Теория и практика перевода. Французский язык" М., изд. Ленанд,2019. ISBN 978-5-9710-5875-5
10. Читаем по-французски. Семпе-Госсини. Маленький Никола. ЧеРо, Москва, ссылка
11. Maurice Druon « Le roi de fer »
12. André Maurois « Les nouvelles »
13. Франция с 1979 года до наших дней. /LaFrancecontemporaine, de 1789 à nosjours. Сборник документов. Составитель Паскаль Коши. Санкт-Петербург, изд. АЛЕТЕЙЯ, 2020.ISBN 978-5-00165-162-8

14. Статьи, монографии и документы по темам научной работы студентов.

Словари:

1. В.Г. Гак, К.А. Ганшина "Новый французско-русский словарь", М., изд. РУССКИЙ ЯЗЫК МЕДИА, 2010. ISBN 156065485
2. О.В. Раевская, Т.Б. Пошерстник " Современный французско-русский словарь", М., изд. АСТ, 2014, ISBN 978-5-16-082900-2
3. Le Petit Robert . Dictionnaire encyclopédique .Библиотека кафедры

- Перечень лицензионного программного обеспечения
 - Microsoft Windows (версии не старше 8)
 - Microsoft Office (версии не старше 2007) (включая Microsoft PowerPoint)
 - Программное обеспечение для воспроизведения аудио- и видеофайлов
 - Программное обеспечение для работы с документами в формате pdf (например, Adobe Acrobat)
 - Программное обеспечение для работы с документами в различных форматах
 - Программное обеспечение для проведения удаленных видео-конференций (например, Skype, Zoom)

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Освоение дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)» предполагает использование компьютерных программ для работы в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Для проведения консультаций может использоваться технология Skype и Zoom

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)

www.youtube.com (Exercices et films documentaires)

www.francaisfacile.com

www.tv5monde.com Apprendre le français

<https://www.universalis.fr/encyclopedie/>

<http://www.persee.fr>

<http://www.revues.org>

<https://www.cairn.info>

<http://www.bnf.fr>

<http://www.gallica.fr>

<http://www.tv5>

<http://www.rfi.fr/>

www.bnf.fr/

<http://www.revues.org/>
www.ladocumentationfrancaise.fr/
<http://www.gouvernement.fr/>
www.vie-publique.fr/
<http://www.lemonde.fr/>
www.lefigaro.fr/
www.edufrance.ru
www.wikipedia.fr
www.francparler.org
www.france_pittoresque.com
www.rmn.fr/
<http://www.larousse.fr/>

- Описание материально-технической базы.

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимым оборудованием: магнитно-маркерная доска, компьютер, проектор.

9. Язык преподавания– русский, французский

10. Преподаватель (преподаватели): преподаватели кафедры иностранных языков исторического факультета МГУ

11. Разработчики программы - старший преподаватель кафедры иностранных языков Пошерстник Т.Б.